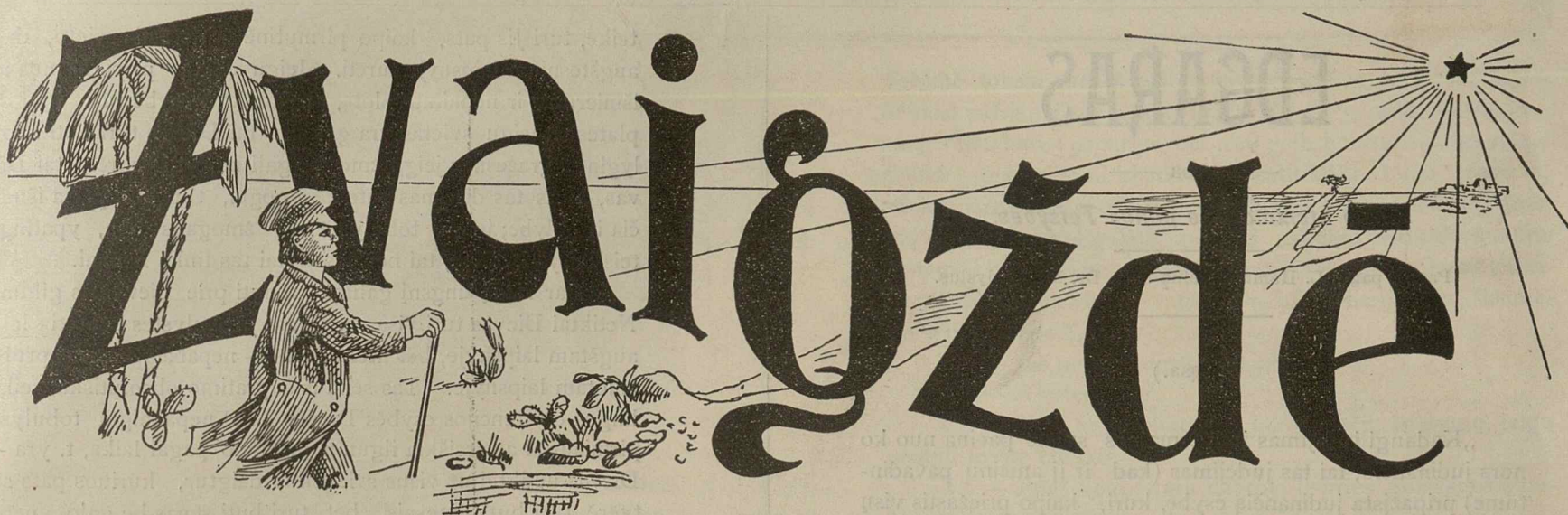




S A N V A I T I N I S L A I K R A S Z T I S.

Nr. 4

BROOKLYN, N. Y., 23 d. Sausio (January) 1902M.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 - 1901.

Metas II.

Peržvalga 1901 m.

(Pabaiga.)

Asabiszka puikybė, aklas prisiriszimas prie savo nuomonių ir geidimas garbės ir išsiaugsztinimo visados atgrasina vieną nuo kito, įerzina vieną prieš kitą ir tokiu budu tankiausiai iš mažos kibirksztlės pasidaro didelis gaisras. Jeigu tiktai perkratysim analiogiszka visus mūsų nesutikimus, tai juose atrasime, kad tās yra tikra teisybė. Dėl togi ant ateitės labai geistina būtų dėl mūsų visų gero, idant savo susineszimuose su kitais, kad ir didžiausiais priešais, szvelnesnį turėtume apsiėjimą, daugiau tolerancijos ir takto. Tas neužkenks nieko. Pagal mano nuomonę mes per daug užsijimame teip vadinamais "be dieviais," ilgas bet tuszczius vesdami ginczus su ypatom visiszka išztvirkusiom, neturincziom ne tik jokių principų ir moraliszkos jauslos, bet ir mažiausios gėdos. Tą jie palaiko tik sau už garbę, o žmonės, skaitydami arba klausydami tokių gincų, pamislija sau, kad jie išztikro ką nors ženklina. Toksai kapojimas vėjo su botagu tiktai daug mums užima brangaus laiko. Ig noravojimas tokių ypatų, o podraug apszvietimas žmonių užkliudintuose jų punktuose, daug daugiau padarytų gero.

Apie ką asz czia dar norejau paminti? Aha! apie pagerinimą materialiszko buvio. Gaila, kad jau netekau kantrybės, o tai labai smagi medega, raszycziau apie tai visą mėnesį. Nes kas iš mus nenorėtų pagerint savo bu-

vio? Gal vargu randasi vienas žmogus ant svieto, kuris pasakytų: "asz esmi visiszka laimingu, man nieko netruksta". Visi nori būti turtingais, visi rekia dideliu balsu: "Money, money!" Už pinigų žmonės pjaunasi, raunasi, žudosi, savo sąžinę ir dusią parduoda. Jie yra priezaszczia visokių nelaimių. O vienok ir asz norėčiau būti turtingu ir daug pinigų turėti, tik tai bijau, kad perdaug prie jų neprisiraszčiau, arba į niekus nepavirszcziau. Girdejau, kad senovės Graikai, Lotynai ir kitokios tautos o iš vėlesnių Lenkai su Lietuviais suvisai pasileido ir į niekus išztvirto, kada turtingiausiais buvo. Tankiai ir pavieni žmonės dorą ir Dievą po kojų pamina, kada jie yra turtingi ir jem gerai einasi, o tik vargas atveda juos ant gero kelio. Na, žinoma, reikia jau turėti tiek, kad žmogus galėtų gyventi pritinkanciai ir dėl draugijos nebūti sunkinybe. Ale man rodos, kad kiekvienas gal lengvai tiek sau susirinkti, jeigu teisingai dirbs, ne kaziruos, nēgirtuokliaus, nebus paleistuviu, nesiprovos ir paczedins. Tame yra visa slapybė, kaip pagerint savo buvį. O į straikus, darbininkiskas organizacijas, arba kokias kompanijas, tai asz netikiu; ne dėl to, kad jos iš savės būtų blogos, ale dėlto, kad visados jose užtiks *prigavima ir suktybe*. Teip! Dabar klausymas ar pereitam mete pasikėlė mūsų gerbuvis? ant to tegul kožnas pasicziupinėja po savo kieszėnių ir atsako. Asz to nežinau. O vieszio pasikėlimo gerbuvio mūsų tautiecių da lygsziol nepatėmyjau.

Be to, — neseniai girdejau, kad mūsų anarchistai ramina savę tuom, juog dabar "ir amerikona kitaip kalba apie darbą Czolgoszo". Teip, teip, gali prisiklausyti, ką dabar apie anarchistus kalba Washingtonė. Jau randas Suvienytų Valstijų dera vieną tuszczia salą ant Tykojo Oceano, kur patalpīs ir mus kelis lietuviszkus redaktoriukus, išzleistojus draiskalų, kalbėtojus, apszviestoju, apgynėjus (nuo pinigų) pusleto delno, pranaszus, na... ir žinoma, daktarą prie tų moraliszky ligoinių. Prasidedant Naujems Metams, szirdingai jiems veliju įvykdymo to labai naudingo užmanymo.

Žiuronas.

Pasaka.

Vienas žmogus išzėjo į laukus pasi-vaiksztinėti su savo paczia; teip jiems besisznekucziuojant, užėjo tam vyruvi upas, sako: "tu czion pastovėk, asz eisiu biskelį į krumus, ale jeigu atbėgtų vilkas, tik nepersigąsk". Po valandėlėi atkuduliuoja iš krumų vilkas ir tiesiok prie jos. Žmona nusigandus baisesiai, pradėjo rėkti: "vilkas, vilkas"! Tas vilkas sudraskė jos vilnonį raudoną sąjoną ir — nubėgo sau. Grįžta tas jos vyras iš krumų, sako ji: "o gi tu nusi-vilkai į krumus ir pragaiszai, o manę czion be biskio but vilkas užpjovęs".... o kad pažiuri — o-gi terp dantų to jos vyro raudonos gijos iš jos sąjono — Vilkaloką sako, ant to gali pažinti, kad tur retus dantis ir trumpą vuodegaite; į vilkalokus pavirsta tankiausia ant delczios....

EDGARAS

— arba —

Nuo ateizmo prie pilnos Teisybės.

Parašė pagal L. Hammersteina Kun. Dr. M. Juodyšius.

(Tąsa.)

„Kadangi judėjimas ir permainos sviete paeina nuo ko nors judinančio, tai tas judėjimas (kad ir jį amžinu pavadintume) pripažįsta judinančią esybę, kuri, kaip priežastis visų judėjimų pati turi būti nepajudinama“. Arba trumpiau — „kur yra p a s s i v u m, tenai neatbutinai yra a c t i v u m,“. Tos pasekmės negalima išsilenkti daleidimu — kad judantieji daiktai ant svieto patys tarp savęs judėjimą pagimdė: nes judinantis jau seniai turi būti tuom, kuom judinamas pradės būti; tuom patim užtatai ir tuom patim laiku judinantis ir judinamas negali būti suprantami. Nepermainomas yra išlyga kiekvieno permainomo; jis yra reikalingu, ir tai tokiam supratime, kad apie jį negalima mislyti kaip apie neesantį..... Nepermainoma esybė Dievo randasi vienoje mislyje, kurią pats Dievas mislija; joje yra Jo gyvastis ir laimė“.*)

Taigi Dievas yra pirmutinė priežastis visų daiktų. Jis tik vienas yra reikalingu; myli ir nori savo egzistencijos reikalingai. Sutvertus daiktus Jisai leidžia, kada ir kaip jisai nori, teip, kad jų ir visai neleisti galėtų.

Pagal tą savo liuosą valią vieną kartą visą medegą iš nieko sutvėrė (jeigu laikysimės Kant–Laplace'o teorijos) pavidale didelio gazono kamuolio. Tas gazonis kamuolys sukosi aplink save, atvėso ir atidalino, pagal mechaniskas tiesas, pajiega centriško bėgio, atskirius dangiškus kunus. Ant galo pasirodė ir mūsų žemė, kaip atidalyta planeta, pirmiausiai pavidale gazo, paskui ugninės medegos, pagalios, prie dar didesnio atvėsimo, pavidale tiršto kuno, be jokio branduolio arba diego organiškų gyvasties. Išvalios jau žemė tiek atvėso, kad galėjo užlaikyti organiškų daiktus. Ale iš kur juos imti? Vel tiktai dieviška Sutvertojo valia galėjo pirmutinę celę ir įvairius skyrius augmenų ir gyvūnų parengti.

Vienok visam sutvėrimui stokavo karaliaus, mislijančios, norinčios esybės, kuri savo Sutvertoją pažintų r mylėtų. Tada Dievas sutvėrė žmogų, sutvėrė jį ant abrozo ir paveikslo savo, apdovanodamas jį išminčia ir liuosą valią.

Tas yra vienatiniai galimas išrišimas klausymo apie svietą. Be Dievo, iš nieko, taigi iš amžinos, neorganiškos medegos, (jeigu tokia galėtų būti) jokių būdu ir niekad svieto neišaiškįsi. Su Dievu viskas duodasi išaiškinti, mažiausiai nors visi prieštaravimai yra prašalinti. Nes dasigauti į pačią gilumą dieviškos esybės yra dalyku visiškai negalimu. O ir patys sutverti daiktai tankiai prieš mūsų akis yra užslėpti! Tiktai tiek mes matome, kad vienatiniu būdu išaiškinimas svieto yra pripažinimas Sutvertojo, suvisai atskirto nuo svieto, Sutvertojo ypatiško t. y. tokio, kurisai mislija ir nori. Priešinga-gi teip vadinama monistiška arba panteistiška teorija, netikt palieka tamsybes, bet neišvengiamai veda prie absurdo. Taigi giliausia esybė Dievo yra mums nedasiekiamas. Bet tiek galima matyti, — kad tas tobulystės, kurias svietui su-

teikė, turi Jis pats, kaip pirmutinė priežastis svieto, daug augštesniam laipsnyje turėti. Jeigu svietas pripildo mūsų neišmieruotą ir nepaimtą plotą, tai Dievo esybė turi būti dar platesnė; jeigu svietas yra gražus, tai Dievas turi būti nepri-lygintai gražesnis; jeigu žmogus gali mislyti ir norėti, tai Dievas, kuris tas dovanas suteikė žmogui, turi būti pačia išminčia ir galybe; jeigu tobulystė yra žmogaus dora, ypatingai teisybe jo kalboje, tai neišpasakytai tas tinka Dievui.

Dar vieną žingsnį galime zengti prie dievystės gilumo. Netiktai Dievas turi visas galimas tobulystes turėti labai augštam laipsnyje, bet literališkai — nepabaigiam, neaprubežiuotam laipsnyje. Tas seka iš supratimo obsolutiškai reikalingos egzistencijos esybės Dievo. Ta nepabaigta tobulystė pirmiausiai apsireiškia ilgumu Jo buvio pagal laiką, t. yra — Dievas netiktai už visus svietiškus daigtus, kuriuos pats sutvėrė, turi būti senesnis, bet turi būti senas be galo, nepabaigiam, arba — amžinas. Nes jeigu nebutų amžinas, tai būtų ko kito sutvertas; jeigu nebutų amžinas, tai ne egzistotų reikalingai, bet tiktai egzistotų teip, kad ir suvisai ne egzistotų galėtų; bet jisai negali neegzistuoti; — taigi Jisai niekados neprasidėjo ir niekados nepasibaigs. O kas labiausiai pritinka prie Jo egzistencijos, tai lygiu būdu tinka prie Jo visų ypatybių. Jeigu jisai neturėtų nepabaigtos išminties, nepabaigtos galybės, nepabaigtos teisybės, tai tos ypatybės Jo galėtų kada nors pasididinti: nes pav. ko aš dar nežinau, tai galiu išsimokyti. O jeigu tos ypatybės didintųsi, tai Dievas mainytųsi; bet kiekviena permaina priešinasi reikalingai egzistuojančiai esybei. Dėltogi turi Dievas visas galimas tobulystes teip nepabaigiam, kad jos jau daugiau užaugti negali, ir teip reikalingai, kad jos niekados, netikt išnykti, bet ir susimažinti negali.

Jeigu dar tolesnę pasekmę išvesti nori, tai iš to, kas lygiol pasakyta, tuojaus pasirodo, kad teip vadinamas polyteizmas (daugdievystė) yra grynu nonsensu. Tiktai vienas Dievas gali egzistuoti. Nes du dievai būtų tarpsaviškai savo galybėje aprubežiuoti: nė vienas iš jų nebutų nepabaigiam tobulas, nė vienas nebutų Dievu.

Tokiu būdu vienas Dievas, kurisai yra obsolutiškai reikalingu principu mokslo, yra pirmutinė priežastis visos tikros ir galimos esybės.

Čionai meldžiu Tavęs išvesti iš to dar kitą, praktiškesnę pasekmę: Dievas visogalintis, geriausias, ir tave sutvėrė. Dėlto tu privalai Jį, kaip savo Sutvertoją ir Viešpatį, pažinti ir garbinti; privalai jam dėkavoti, kad tave sutvėrė; privalai atsiduoti Jo geradėjystei per maldą. Jisai nepabaigiam tobulas, per tai ir viską žinantis, mato kiekvieną pajudinimą širdies tavo, mato ir kožną maldą. Sunaudok tada savo ligą ir atsiskyrimą nuo žmonių ant maldos prie savo Sutvertojo ir Viešpaties, prie savo dangiško Tėvo. Tas nekenks tau nieko, galiu tavę užtikrint, tiktai gal atnešti tau didelę naudą dabartiniam ir amžinam gyvenime.

4. DIEVAS, PIRMTINIS ŠALTINIS VISOKIOS TIESOS IR VISU PRIVALUMU.

E.: — Dėkavoju Tau, Tėve, už pasikalbėjimą vakar vakaro. Aš išsimokinau žiūrėti ant dalykų iš kitos pusės. Pasiskaičiau teipgi ir „Klausymuose apie Svietą“, ir turiu Jums pripažinti, kad tenai visi priešai egzistencijos Dievo puikiai sumušti.

T.: — O ar meldeisi teipgi?

E.: — Man dedi peilį prie gerklės. Ale ne! Aš ne-
pykstu už tai ant jų. Prisipažįstu, kad meldžiausi. Aš teip sau mislijau: Jeigu nėra jokio Dievo, jeigu nieko daugiau nėra, kaip tikt šits regimas svietas, ir jeigu su šita gyvasčia

viskas baigiasi; tai vienok nekenks man nieko, jeigu pasimelsiu; kas daugiausiai — bus tai tikrai iš mano pusės maža silpnybė, už kurią juk niekam nebusiu atsakyme. Bet jeigu yra Dievas, kurisai manę sutvėrė ir kurisai mano slapčiausias mislis skaito, tada man daug užkenktų, jeigu aš apie Jį užmirščiau. Dėlto aš meldžiuosi.

T.: — O ką tokį poteriavai, jei galiu paklausti?

E.: — „Tėve mūsų“, kaip manę motina išmokino, kada dar buvau mažu kudikiu. Tai buvo pirmas kartas jau nuo daugelio metų.

Bet turiu pasakyti Jumis, kad man dar vienas dalykas yra tamsus.

T.: — O kur tai jis randasi?

E.: — Žinote patys, kad šiandieninis mokslas garbina monizmą, kad jis nepripažįsta jokio ypatingo Dievo. Išvadžiojimai to mokslo, teisybė, kaip aš dabar matau, yra labai menki. Vienok aš nesuprantu, dėlko daugumas mokslinčių užgina esybę Dievo?

T.: — Užtai, kad jiems nepatinka išpildymas to prisakymų to Dievo

E.: — Ale ką turi mokslieški persitikrinimai su praktišku gyvenimu?

T.: — Labai daug. Nes tai yra senoviška tiesa: ko kas nori, į tą lengvai įtiki. Duok advokatui kokią provą ginti; vienas pagal mokslą tų pačių tiesų kuotvirčiausiai bus persitikiręs apie teisingumą pavesto sau dalyko, kada tuom tarpu jo priešininkas teip-gi dračiai laikysis savo tvirtinimų.

Jeigu tada yra Dievas, kuris pasakė: „Nesvetimoteariuk, nevogk, nekalbėk neteisei prieš artimą savo; kada mokslas apie amžinumą pragaro neyra jokiu išmislu, — tada bėda tiems, kurie tuos prisakymus peržengia. Jie neturi jokios ramybės, pakol su Dievu nesusivienys, arba, jeigu to nenori, jeigu nenori permainingti savo gyvenimo, pakol neinkalbės sau: nėra jokio Dievo. O kada tas, nežiurint ant jokių stengimųsi, jiems nepasiseka, tada sutveria nors nesuprantamą sau dogmatą: Dievas yra geriausias, — dėlto nėra jokio pragaro.

Tikrai tēmyk ant socijališko padėjimo šiandieninio civilizuoto svieto, o atrasi raktą tikrai arba išrodančiai bedievystei daugumo mokslinčių.

E.: — Ar tai toks jū persitikrinimas?

T.: — Tikrai toks. Jeigu esybė Dievo būtų praktiškam gyvenime tokios vertės, kaip Pythagoro mokslas, tada neturėtume jokių bedievių.

O dabar jie jieško visokių kreivų kelių, idant tą baisų Sudžią, Jo morališkus prisakymus ir Jo amžiną bausmę pašalint.

Šitokio budo išaiškinimo negaliu atsikratyti labjausiai, kada pamisliju apie nekuriuos garsintus rezultatus gamtiškų mokslų. Pirmiausiai pasakojo, kad Laugenbeck'as (jeigu neklystu) darodęs, juog sudėjimas galvos kaušo, yvairių rasų žmonijos teip skiriasi, kad negalimas daiktas, idant jie pacitų nuo vienos poros žmonių.

Dabar visai giminei žmonių duoda netikt bezdžionką už pirmutinį tėvą, bet ir slięką, kuris nē kaušo, nē jokios kaktos neturi! Dėlko teip? Dėlto, kad vienu ir kitu budu teisingumą aprašymo apie sutvėrimą svieto Maižiešiaus knygoje, o tuo patim visą raštą šv. ir krikščionybę nori atmesti, ir per tai tikisi užginti esybę Sutvėrtojo.

E.: — Tai jū mislijat, kad kartumas krikščioniškų morališkų įstatymų gimdo priežastis netikybės?

T.: — Tikrai teip. Tikrai vėl, be abejonės yra ir tokių, kurie pamėgždžioja tą, ką kiti daro; o gal ir tokių, kurie per uždėjimą naujos filozofiškos teorijos nori garsų vardą įgyti.

Teisybė, toksai garbės jieškotojas nekartą neturi nē medegos, nē atsakančių pajiegy, idant, kaip Kepler'is arba Newton'as, naujus išradimus padaryti, bet jisai gelbsti savę, žiniom ar nežiniom, nors naujomi klaidomi, ir naturališku budu, savo instinktu išrenka sau tokias, kuriuomi iš apsiaubiančių jį žmonių geriausią biznį galėtų padaryti. Tokiu budu daeina prie systemo, kuriame ne „mokslas kryžiaus“, bet mokslas „sveiko proto“ užima vietą. Čion yra slapybė mūsų „šiandieninės filozofijos“!

E.: — Jus nusprendimas yra aštrus!

T.: — Ale teisingas.

E.: — Na, argi nebutų jau jokių karčių įstatymų, jeigu užginti esybę Dievo?

T.: — Prieš kokį įstatų duotoją ir prieš kokį sudžią bučiau tada atsakančiu?

E.: — Prieš viešpatystę!

T.: — Bet jeigu aš pats, duokim ant to, bučiau viršinku viešpatystės, jeigu bučiau obsolutiškų monarcha? Galėčiau, kaip karalius Dahomejos visus savo žmones pagal savo norą išžudinti!

E.: — Tas būtų priešingu protui; žmogus turi elgtis išmintingai; „patsvaldantis protas, teip tvirtinu su Kant'u, yra jo įstatai“.

T.: — O dėl kokios tai priežasties aš privalau klausyti savo karaliaus — proto? jis neyra senesnis už manę, jis nestovi augščiau už manę, jis neyra geresnis už manę, jisai teipgi nesutvėrė manęs, aš su juom nepadariau jokio kontrakto, kad jo klausysiu. O prie to (kaipo juristas tą supranti) kaip gal buti mano koksai tikras prigulėjimas nuo mano proto, kada aš su juom ištikrųjų vieną esybę tveriamė?

E.: — Jeigu jau priežasties reikalaujate, tai ir Jumis užduodu klausymą: dėl kokios priežasties aš turiu klausyti jū ypatingo Dievo?

T.: — Dėl labai prastos. Jis tavę sutvėrė; dėlto esi Jo savasčia, teip gerai, kaip abrozės yra savasčia tēplioriaus, kuris jį nutėpliojo, — nors ant tiek, ant kiek į jį prigulėjo, farbos, šepetukai ir audimas.

E.: — Aš tokios priežasties juk negaliu paduoti: kadangi aš užginu esybę Dievo. Per šitą užgynimą visavietis nu puola nuo obsolutiškos monarchijos, kurios valdonu yra Dievas, netikt į republiką, bet į tikrą monarchiją, mažiausiai nors kaslink susinėšimo tarp svietiškių monarchų ir jū su savo pavaldiniais. In pavaldinius tada galėčiau šiteip atsiliiepti: „Instatai — tai yra visuomeniška sąžinė“; nemorališku yra tas, kas yra uždrausta viešpatystės.

T.: — Tada turėtum atmesti visoki morališkumą, pakol kokioj kolonijoje nebutų įvestas draugiškas surėdymas. O ir turėtum priimti viską už morališką, ko viešpatystė aiškiai ne uždraudžia, kaip antai melagystės?

E.: — Na, aš nematau, kas man tą galėtų uždrausti.

T.: — Da daugiau! Ir apie viešpatystę ir jos įstatymus nereikalauji suvisai rupintis. Nes ką tavę apeina viešpatystė? Ar ji tavę gal sutvėrė? Arba tu jai paklusnumą prizadėjai?

E.: — Tokį prizadėjimą reikia kaip kada daleisti.

T.: — Ir tas tau negelbės. Nes kas tavę priverčia duotą prizadėjimą išpildinti? Jeigu yra Dievas, kuris tavę sutvėrė, tai tas visados tavę privers prie to. Jeigu-gi nėra Dievo, tai kodėl negalima buti dėl viešpatystės teip gerai lauzytoju zodžio, kaip ir tarp savęs meluoti, apgaudinėti, vogti ir žudinti?

(Toliaus bus.)



Mokintas vyras.

Vienoj isz Maskolijos gubernijų kitus kartus gyveno turtingas ukininkas, kuris turėjo vienturtį sunų vardu Jonas. Tėvas savo Jonuką teip mylėjo, kad rodos, visą savo turtą butu jau jam paskiręs, kada dar anas turėjo vos tik 7 metus. Viena kartą Jonuko tėvas susiėjo, nežinau su kuo, ar tai su pažinstamais savo, ar tai jau su susiedais, kaip tai paprastai dedasi ant kaimų, kurie ėmė senį prikalbinēt, idant jis savo Jonuką leistų į mokslainę, sakydami:

— Ką tu, Laurynai, mislini? Ar gi tu nori kad tavo tas vienatinis vaikas ir tas pasiliktų be jokios szviesos? Pasiziūrėk pats ant savęs, arba atmik savo tėvą, amžina atilsis, ar mokėjo nors pasiraszyti savo pravardę? Ir kiek jis delei tos priežasties turėjo nukentėti. Kožnas jį apsuko, kožnas jį iszjuokė, žmogus buvo turtingas neturėjo paguodonės vien todėl kad buvo be mokslo, žmogus tamsus. Kaip dabar samdai tar nus ant ukės, teiposgi jau reikės ir paskui, ar tu mislini kaip Jonas užaugs, tai jau jis vienas visą ukę galės apeiti? O ne! Acziu Dievui turėdams dabar visko apszcziai — nepasigailėk Jonukui mokslo, tu pats paskui gerai supras, kaip tai malonu buti mokintam žmogui, kada paaugs į metus.

Senis, Jonuko tevas, girdėdamas beveik kasdieną panaszius iszmėtinėjimus nuo savo kaimynų, gana purtėsi, bet su laikų gerai apsvarstęs bei pasikalbėjęs su savo žmona, sutiko ant visko ir Jonuką pirmiaus atidavė į valszcziaus mokslainę, o kad tenai jis gerai mokinosi, tai po ilgų protavimų ir derybų pasirupino jį atiduoti į gimnaziją.

Ir neblogai Jonukui mokslas sekėsi, isz ko tėvas labai džiaugėsi, o ypacz dėkavojo savo artimiems, kad jam suteikė tokią rodą ant iszlavinimo savo sunaus.

Praslinkus keliems metams, Jonukas, turėdamas jau 20 metų amžiaus, užbaigė gimnaziją ir gavo dyplomą, kuris jam suteikė tiesą ant instojimo į bent kokį maskoliszką universitetą.

Kas gal apsaakyti, kas per džiaugsmas buvo senio, kad jo sunus baigęs gimnaziją, buvo parvažiavęs pasivieszėti ant poros mėnesių, vakacijų laike. Tėvas nedrįso niekados ant jo pasakyti nei "tu", arba kad su juo kalbėjo tad

kepurę nusiimdavo. Na ir kas galėjo pasakyti, kad Jonukas ne "ponas", žinoma "ponas", baigęs tokį mokslą, o kiek dar turėjo mokintis, kas galėjo buti ateitėje? Tėvas susigalvojęs pats sau viens tuomi tik ir džiaugėsi.

Laikė vakacijų Jonukas, kaipo jau gerai mokintas vyras, savo tėvui pasakojo kaip jis mokinosi, tai apie žemę, tai apie žvėrys, apie oro atmainas, žodžiu kiek pats galėjo, tai ir savo tėvui sznekėjo, bet tėvas, nors žemę perversk ant antros pusės, tai ir tuomet nesupras sunaus mokslo, žinoma klausydamas jis tik pritardavo, stebėjosi ir galvą lingavo.

Vieną dieną seniui prisiėjo eiti į girią malkų kirsti.

— Eisiu tėvuk ir asz su tavim į girią, atsiszaukė Jonas.

— Meldžiu, meldžiu, Jonuti, nors pasiziūrėsi ant mūsų girios, nes jau seniai matei, laikui bėgant viskas persimaino, o teipgi abiems bus ir linksniau.

Prisirengė abudu ir iszėjo. Isz pats kraszto giria buvo kokio tai dvarponio, per kurią, mums žinomi keliau tojai, kelioliką minucijų turėjo eiti, kol laik niepasieks savo locnos. Eidamas Jonukas su tėvu per dvarponio girią, isz seno savo pripratimo nepamirszo apie savo tėvą, kad ką jam papasakoti, tokius dalykus kurių senis nė sapne nesapnavo. Dabar, iszėjęs ant czysto oro, jis pasakojo apie orą, eidamigi per girią sznekėjo apie medžius. Teip Jonukas bekalbėdamas užbėgo pirma tėvo ir tur but norėjo, dar jam papasakoti apie dangų, kad pakėlė augsztyn akis, tartum norėdamas viską pamatyti, apie ką tėvui pasakos, kad tuom tarpu tik szlumszt ir inkrito į kokią gilią duobę. Krisdamas nė neprasizijo, nė jokio balso neparodė, tartum nė nepersigando, turbut todėl kad mokintu buvo. Tėvas pamatęs tokią savo sunaus nelaimę, tuojaus sustojo kad ir pats neinkristų į duobę, matomai senis iszmingingas buvo, jis nežiopsojo kur varnos lizdus veja. Jis isz syk suprato kas czia pasidarė ir kokių budu. Ant to paties tako, kur jie abuduėjo, dvarponis buvo iszkasęs duobę nuo kelių sieksnių gilumo vilkus gaudyti. Lygiai isz vakaro duobė buvo pagaminta ir virszus aptersztas žagarėliais į kurią mūsų Jonukas ir įziopsojo. Da gerai kad per tą laiką nėvienas vilkas neužėjo, o Jonukas butų susipazinęs

su necivilizuotu sutvėrimu. Tame jo visa laimė buvo.

Tėvas, persigandęs, umai puolėsi prie duobės, kad nors pusgyvį savo sunelį pamatyti, kad nors kelis žodelius nuo jo iszgirsti, bet sunus apie tėvą, kaip jis ant virszaus pasilikęs gyvuoja, suvis nemislįjo. Inkritęs į duobę ir radęs joje smiltis nesusizeide tik pasipurtė pasiraivė atsisėdo kampe ir pradėjo mislyti. Tėvas, drebėdamas isz baimės, pasilenkęs prie duobės paklausė:

— Jonuti mielas, ar tu dar gyvas? vai kaip asz persigandau.

— Ko, tėvuk, reik teip labai rupintis, atsakė Jonas isz duobės, — juk man czia nieko blogo neatsitiko, nesu sidauziau nei trupuczio, tik rodos ant szirdies neramu pasidarė, bet dabar jau nieko.... viskas gerai.

— Ak, acziu Dievui kad tu nors gyvas likai, suszuko tėvas, — einu kuo greicziausia nukirsiu ilgą puszelę ir tuojaustavę iszgelbėsiu.

— Mesk, tėvuk, tu apie mane nesirupink, czia mano vieno bėda, atsa kė Jonas.

Bet tėvas nė negirdėjo paskutinių sunaus žodžių, jis tuojaus, priszokęs, nu kirto ilgą smaigą, kuri atvilkęs prie duobės, inleido prie pats sunaus sakydams, kad laikytusi tvirtai, o jis trauk sęs, nes kitokio budo ir negalima buvo atrasti, kad isz duobės iszlipti. Bet kas tau, Jonukas nei nemislįja apie to kį navatną iszgelbėjimą, sėdi sau kam putij duobės tik ir sako tėvui, kad palautu su savo iszmislais, jau jis pats savę gelbėsęs, sakydamas:

Tėvas gali sau atsitraukti, ar matai manyje tamsuolį, kad asz pats isz tokių niekų neiszsizialbėcziau? Juk esu mokytu, užtat turiu pats iszmislyt naują budą, idant iszlipti isz giliausių duobių visai be svetimos pagalbos.

Ak, suneli, tarė tėvas laikykis, o veik isztrauksiu, juk pats, nors per ilgiausius laikus mislysi nieko neiszmislysi, tas negalima.

— Gana jau gana, tėvai, asz ne kvailas, atsakė Jonas.

Czia senis daugiau ir neturėjo ką jam sakyti. Turbut jau jis ant to mokintas kad nenori mano pagalbos, pamislįjo sau, ir atsitraukė nuo duobės. Spaudžia szirdį seniui, kad negali duoti jokios pagalbos savo sunui. Isz antros veliai pusės neramu jam, kad mato savo sunaus tokią puikybę, kad nori isz-

mislyti tą, kas yra visai priesingu ir negalimu daiktu. Atsisėdęs ant kelmo, atsiminė savo bėdas ir vargus, pagaliaus pinigus ką išleido ant sunaus mokslo, o čia va sunus kokius szposus varinėja, argi jo toks mokslas? Nusirito kelios aszaros per senio veidą.

Praslinkus kokiam laikui priėjo vėliai prie duobės, atsiduso ir paklausė:

— O ką, Jonuti, ar jau iszmislėjai?

— Da ne, bet tikiu kad greit iszmislysiu, atsakė Jonas.

— Ar žinai tėvuk, pridurė vėliai Jonas duobėje sėdėdamas, kodėl asz įpuoliau į szią duobę?

— O kodėl?

— Ogi va, tada, kaip mudu ėjova — isz virszaus buvo *spaudymas*, pirmyn *žengymas* ir žemės *pritraukymas* už tad pasidarė ir inpuolimas, taigi, dabar kad atradau įpuolimo priežastį neatbutinai privalau atrasti budą, kaip pacziam isz duobės iszlipti.

Tėvas, iszgirdęs nuo Jonuko tokią kalbą, nežinojo kaipo anam ir atsakyti. Tyli ir galvoja, nesuprasdams kas galėtų būti, spaudimas, pritraukimas ir tam panasus kiti žodžiai. Jisai nesupranta. Bet apie iszlipimą isz duobės tai jau nuo seno jis galėjo žinoti, kad joks galvoczius to nepadarytų, ant ko dabar Jonukas veržėsi, todėl tarė:

— Pamatysi, suneli, kad jei manęs neklausysi, tai dabar bus duobėj sėdėjimas.

Negalėdams vienok Jonukui gėriau ant jo moksliszko užmetimo atsakyti — atsitraukė nuo duobės ir vėliai užsimislyjo.

Jonukas duobėje prasėdėjo nuo ryto beveik iki pacziam vakarui, nuolat mislydamas apie naują budą, nors tėvas visą laiką jį kalbino laikytis už smaigo, bet jis visai nenorėjo nė klausyt, ką jam tėvas kalbėjo.

Ant galo, kad Jonukui per kartu pasidarė tokį laiką sėdėti ir nuolat niekus mislyti, kad saulei leidžiantisi duobėje pasidarė tamsu ir ant galo kad kantrybė jo jau neneszė iszprotavimui negalimų daiktų, su didžiausia gėda prabilo:

— Na, tėvai, dabar jau trauk, nes nebrandu visai jokio budo ant iszsiliuosavimo pacziam, nors labai geiscziau darodyti ir persitikrinti, juog kaip be kito pagalbos galima į duobę įpulti teip visada be kito pagalbos turi būt galima

ir iszlipti, bet matau kad klaidingai norėjau isz mokslo pasinaudoti. Matau juog mokslas yra naudingas t a d a, k a d a jis yra liuosas nuo puikybės, nes tada jis m u s apszvieczia, sujungtas gi su puikybe liepia mums jieszkoti tokių daiktų, kurie suvis negali būti.

Tėvas priėjęs prie duobės, pamatė Jonuką kuogreicziausiai prisiknibusį prie smaigo ir labai nuvargusį. Dabar Jonukas praszė kad tėvas jį greicziau isztrauktų.

Tėvas to seniai laukė tad paėmė ir isztraukė.

Prisiziurėkime argi sziam laikui Jonuko paveikslo neseka mūsų valniamaniai: Szliupas su Demskiu ir kiti bedieviai? Jie įlindę į nedorybių duobę apjakinti savo puikumu pradeda mąstyti apie daiktus, kurie visiszcai yra negalimi, jie nori rasti pagalbą tenai, kur jos suvis nėra, o atmeta ją nuo To, kuris juos gelbėti kožnoj valandoj yra pasi rengęs. Jei užgina Dievo ėsybę, bile tik apgaut savę ir klejoti kad be Dievo pagalbos jie viską padarys, bet matysime ar jie neszauks su Jonuku: tėve, trauk manę isz duobės nes asz jau visko iszprotauti negaliu, Sutvertojau gelbėk mus, nes mūsų nedorybės, perėjo jau mūsų galvų plaukus.

P. Brandukas.

Vietines Zinios.

20 Sausio Christiana Brow eidama į bažnyčią apslobo ir trumpam laikui numirė nors paszauktas gydytojas stengėsi gana, ydant aną atgaivyti.

20 Sausio sudegė ant 686 Broadway New Yorke 5 auksztų geležinis namas. Per tris valandas vos pasisekė apmalszyt subėgusiems ugnį. Karai ant Broadway negalėjo eiti per 4 valandas. Blėdies ugnis padarė ant 75,000 dol.

1 Vasario žada atvažiuoti į New Yorka S. B. Atwood 84 metų senumo. Jis buvo per 50 metų gaspadorium miesto Chicagos, o dabar apsipacziavo su 24 metų Ida Marquardt ir žada atvažiavęs į New Yorką nusipirk namą ir pasilikti čia ant gyvenimo lyg smert.

Jeigu kas ką norit pirkti, eikit pas

JOHN J. GORMAN,
229 235 GRAND STR. BROOKLYN, N. Y.
Minėkit "Žvaigždę"

Isz visur.

Pittsburg. Kapitalistai nupirko 11,000 akrų žemės apaczioje kurios yra anglis. Užmokėjo 8 milijonus dol.

Rymas. 18 Sausio numirė garsus italijoniszkas muzikantas, P. Marcheti, kuris yra kompozitorium daugelio grazių szmotelių muzikos.

Las Palmas. 18 Sausio ant Salos Canary buvo didelė vėtra, kuri sugriovė daugelį namų ir sudaužė pakrasztije tos salos kelis laivus.

Budapest. 19 Sausio vienam miesteliuje Transylvanijoje apie porą desėtkų valkatų vidurnaktije užpuolė ant policijos namo, norėdami iszimti paimtą į nelaisvę, savo draugą. Policija priversta buvo szaudyti. Vienas buvo užmusztas 13 smarkiai sužeistų o kiti iszbegiojo.

New Orleans. 20 Sausio kompanija susidedanti isz turtingesnių biznierių paskyrė 6 milijonus dol. dėl iszvedimo elektrikinio kelio tarpe New Orleano ir Coringtono.

Mexico City. 20 Sausio buvo baisus drebėjimas žemės, kuris paskutiniam karte labai tankiai atsitaiko ir kas kartas buna didesnis.

Berlin, 20 Sausio policija pagavo Vokietijos ciesorių su keliais studentais geriant karczemoje, kas yra uždrausta per valdžią. Visi likosi apsudyti ant 2 sanvaiczių į kalėjimą.

Parizius. Francijoje gydytojais atrado žolę po vardu "bacilline", kuri auga tik Czili ir Columbijoje, ir tvirtina, juog su pagalba jos iszgydė jau 84 ypatas nuo sukatų.

Stanislovas Sarapinas, kuris neseniai pribuvo isz Glasgovo į Ameriką ir apsigyveno Pittsburge, teiksis paduoti savo adresą į "Žvaigždės" Rėdystę.

A. Steppe.

laiko geriausią lietuviszką salioną ant
276 Kent Ave. Brooklyn.
Lietuviai, neužmirskit atsilankyti pas saviszkį.

Zinios isz pasviecio.

Aprika.

Nuo laiko karės po Zeenfontein dideli ir galingi Anglijos pulkai seka pas-
kui generolą De Weta, kuris nori da-
sigauti į pietinę dalį Transvaaliaus.
Trukiai pripildyti anglizka kariūnėne
nedaleidžia pereiti geležkelio liniją bo-
erams. Angliai, gavę dabar daugelį
naujų arklių, galės ilgai sekti paskui bo-
erus, užduodami aniem kartais nesma-
gias musztynes. Pereitą sanvaitę liko-
si užmuszta 20 boerų, 9 sužeisti o 23
paimti į nelaisvę. Be jokio pasiprieszi-
nimo savo valia atidavė ginklus 95 bo-
erai. Generolas Bruce Hamilton tikė-
josi juog paims į nelaisvę boerų gene-
rolą Botha, bet tik trotijo pertai keles-
deszimts arklių, o ano nepagavo.

16 Sausio, netoli Ficksburg angliai
apemė boerų stovyklą (lagerius) kur ra-
do 10 vežimų, 2,500 avių ir daugelį
drapanų.

Bulgarija.

Ant Balkanų tarpe slavokiszku ma-
žų karalyszčių yra dideli nesutikimai.

Bulgarija tolydzio stengiasi prie
karės su Turcija, ydant atimt Makedo-
nija, o apart to ir tarpe gyventojų tų
karalyszčių ponaveja didelis sumiszi-
mas. Serbijoj turbūt daeis lyg revolu-
cijos, nes gyventojams isipyko kvaili ir
navatni paliepimai jų karaliaus Alek-
sandro, o ypatingai žmonės sumiszę,
pietinejė Serbijoj. Skarbavos bankos
yra beveik visos tuszczios, per tai nē
urėdnykai nē kariūnėnē nuo senei nē
gauna užmokesties, ir dėlto anie pasi-
rengė eiti tarnauti ten, kur gaus užmo-
kesti.

Kaip mena juog prie revoliucijos
kalbina Rossija, kuriai rupi kuonogrei-
ciausia paimt Konstantinopolį, nes
paskui galės imti nuo kitų Europos ka-
ralyszčių tokius mokesčius, kokius ji
norės. Per Konstantinopolį ateina į
Europą brangiausi daiktai ant kurių ir
dabar pakelta didelė akczyzė.

Amerikoniszka missijonierka Stone
ir po sziai dienai sėdi pas razbainykus
nevalioje.

Užsiraszk
„ZVAIGZDE.“

Amerika.

Massachusete senatoriai ant pasku-
tinio susirinkimo nutarė nusiųsti ant Fi-
lipinų komisiją susidedancią isz ke-
lių teisingų vyrų, kurie isztirinėtu rei-
kalus Filipinų, kodėl anie meta kalnę,
buk Aguinaldas iszdavė savo tėvinai-
nius. Senatoriai nori dasižinoti kas to-
kis prizadinėjo Aguinaldū neprigulmys-
tę Filipinų. Admirolas Dewey ginasi,
juog to nepadaręs. Sanatorius stėbisi,
kodėl ameriekiečiai suvisu kitaip apsi-
ėjo su filipinieciais nēgu su kubieciais
ir pertai priverstas yra pripažyti, juog
tokis vedimas karės daro didelį nuže-
minimą dėl Amerikoniszko arelio.

Ant vieno pasiuntimų p. Miers isz
Indijanų apgailestavo karę ant Filipi-
nų, nes ji jau traukėsi, trys mėtai be jo-
kios pasekmės. Paliko joje gyvastį
10,000 amerikoniszku kareivių, iszduota
100 milijonų dolerių, o negali būti jo-
kios abejonės, juog tą karę galima buvo
pabaigti į szeszas sanvaites, dovanojant
Filipiniečiam liuosybę.

Nusiszovė pats savę.

Delaware, N. J. 18 Sausio Duane
Allen 16 metų vaikas iszėjęs medžiot,
paslydęs ant ledo, parpuolė ir pats savę
persiszovė.

Drasys vagys.

St. Paul, Minn. 19 Sausio nežino-
mos ypotos užtike sargus geležkelio
stacijos miegant, atplėszė dvi skrynias,
kuriose buvo auksiniai daiktai vertės ne
toli 20,000 dol. Daiktus pasiėmė, o
tuszczias skrynias paliko. Vagių da ne-
susekė.

Netikėta laimė.

Harrisburg, Pa. 19 Sausio netur-
tingas kalvis Edvard Tillett su savo
dviem seserim aplaikė isz vienos Lon-
dono bankos, laiszką juog ten yra pas-
kirta dėl jų trijų 7,000 dol. kuriuos pa-
liko mirdamas jų tolimas giminė.

Juokingas atsitikimas bažnyčioje.

Mounth Holly, N. J. 20 Sausio
metodistų bažnyčioje laike dievmal-
dystės užmigo jaunas vaikinys ir per
sapną pradėjo savę nusirenginėti. Nu-
siavė czeverykus, nusiėmė kalnierių ir
norėjo nusivilkti surdotą, bet užpakali-
je sėdincijos moterys jį pabudino. Ap-
siziurėjęs, kur randasi, vėl apsirengė,
pabuvo lyg pabaigai dievmaldystės ir
sykiu su kitais iszėjo isz bažnyczios.

Karė tarpe savųjų.

Colon, Columbia. Kaip mum žino-
ma, juog ten yra iszsiusta daugelis ame-
rikoniszkos kariūnėnės dėl apmalszymo
pasikėlelių. 16gi Sausio susitiko 2
pulkai kariūnėnės ir nepažidami, per-
tirsztas miglas vieni kitų, pradėjo isz
abiejų pusių szaudyti, tikėdamiesi, juog
szaudo į pasikėlelius. Karė traukėsi
4 adynas ir tik, kada prisiartino vieni
prie kitų ir pamatė, kad turi klaidą, nu-
stojo szaudyti, bet isz abiejų pusių liko-
si 18 užmusztų, o 63 sužeisti.

Isz Skotijos.

Ne tik Amerikoj lietuviai kelia balius
ir daro koncertus, daro tą jau ir pas-
mus o teipogi turite man visi pripažinti
kad daro tą viską su lygioms pasek-
mėms. Moka Amerikos lietuviai ra-
miai užsilaikant gražios muzykės pa-
klaudyti, ir gražių „sztukų“ pažiūrėti,
pataiko tą patį pasakyti ir Skotijos lie-
tuviai. Moka Amerikos lietuviai laike
balių gerai pasigerti, o paskui smagiai
susikauti, netupi užpeckkėje ir Skotijos
lietuviai, moka ir jie savo narsumą pa-
rodyti o vietoje kardo jiems net butelio
užtenka. Moka Amerikos pesztukai
per „Lietuvą“ bei „Vienybę“ pasigirti,
pataiko tą ir „Skocziai“ nuveikti. Gal
netikit?! Ne. Tai paklauskite.

31 dieną Gruodžio pereitų metų
Skotijos lietuviai parengė pirmą Skoti-
jos lietuviszką koncertą kuris atsibuvo
ant Wellington Palace, Commercial
Road Glasgow'e. Inžanga buvo vyram
po 25c. moterims gi ir mergoms dovanai.
Žmonių prisirinko gana dikčiai ir visi,
labai gražiai užsilaikydami, klausė kon-
certo, kuriam pasibaigus vėl visi gražiai
linksminosi nes prasidėjo balius. Idant
žmonės po szokiui turėtų vėl kokį nors
užsiėmimą buvo trumpos prakalbos, o
K. Katauskas kilnojo nuo 60 iki 200
svarų boles. Kas būtų pakėlęs tiek
kaip jis, būtų gavęs 10 szil. (\$2,50)
vienok tokis neatsirado.

Isz to pasilinksminimo ketina ap-
versti ant uždėjimo klubo arba kokios
kitokios Draugystės.

Tad matot, Amerikoniečiai, kad
ir skocziai moka daryti koncertus, kel-
ti, balius ir ant jų gražiai užsilaikyti, o
turiu pridėti ir tą kad ant to balius ne
buvo svaiginanczių gėrymų.

Paklauskite toliau.

1 dieną Sausio jau šių metų "Sviesos Draugystė", kurios visi sanariai yra labai mokinti vyrai, teip kaip Amerikos valnamaniai, norėdama pamokinti Skotijos lietuvius kaip tai reikia apsiszvesti ir gražiai apsieiti, kėlė balių kuris atsibuvo ant Drill Hall, Bell-sehill (Glasgow'e koncertą ir balių kėlė tamsuoliai) įžanga buvo pigiai kaip ir Glasgow'e, — vyrams po 35c. moterims ir mergoms dovanai. Žmonių prisirinko dikčiai, mat visi norėjo pasimokinti apsiejimo pas apszviestus vyrus. Na ir prasidėjo balius. Iš pradžių buvo tik ta bėda kad nebuvo kam tvarkos daziurėti, tad svecziai pradėjo rinktis į pulkus, užkenkdami tokiu budu szokantiems. Kada jau tokių pulkų pasidarė daug pavirto, jie į tikrą armiją ir turėdami tarp savęs Draugystės sanarius pradėjo tarp savęs baisią kovą. Sakau jums, nieku boerai su Anglais. Teisybė lietuviai neturėjo kariszkų ginklų bet užteko butelių. Ramesni ir bailios dvios svecziai, pamatę kaip gražiai "Sviesos Draugystė" mokina juos linksmintis, pradėjo bėgti per kur kas galėjo. Szoko bėgti per duris, bet kad bėgančių buvo daug, o durys siauros, tad jos tuojaus užsikimszo, o bėganti pasidalino į dvi dalis: vieni sprudo per duris o kiti lipo ant platfor mės jieszkodami pasislėpimo pas muzikantus. Narsus karžygiai vis kovėsi, ir tik paszaukti iš mies to policmonai apmalszino juos, nuvesdami du smarkiausiu į lakupą. Bet labai klystut jei mislytut kad viskas ant to pasibaigė. Išėjus policmonam vėl prasidėjo kova, ir idant ją sustabdyti reikėjo vėl bėgti į miestą policmonų jieszkoti, kurie tuo sykiu ateję, nuvedė į lakupą jau ne du, bet visą daržinę.

Laikė Szios kovos smarkiausias Sviesos Draugystės sanarys ir net jos uždėtojas apturėjo ženklą, kurį jam jo priešai buteliu ant antakio iszspaudė.

Dabar jau palicmonai nėjo iš salės, tad daugiau kovos nebuvo.

"Sviesos Draugystė" jau ir seniaus tokiu budu balius kėlė, o paskui per "Ukininką" ir "Lietuvą" gyrėsi, juog neapsakomai puikiai viskas atsitiko, be abejonės ir dabar tą patį padarys o tad mieli skaitytojai, pripažinsit juog Skocziai moka tą padaryti, ką padaro Amerikoniečiai. Nežinau tik ar mūsų pesztukai drįs savę kankintiniais pavadinti ir nuo visuomenės rinkti aukas ant provos vedimo, kaip, teip padarė tie ku-

rie Philadelphijos bažnycioje peszėsi. Saugok mus Dievia nuo tokios Sviesos ir broliai lietuviai, mokinkimės mes gražiai pasilinksmyti ir ramiai užsilaikyti o todėl nesusidekime su tais, kurie savę apszviestais vadindami ir mūsų geradėjus nuduodami veda mus į blogą ir daro mums gėdą.

Skotlandietis.

Karvojaus laiszkai.

Dvideszimti ketvirtas laiszkas.

Už pereiną laiszką gavau barti ne nuo vieno. Užginta man net tiesą kritikuoti svetimus iszsitarimus, nes girdi lietuviszkos gramatikos dar nėra, mokslų akademijos dar nėra — ir dėlto kiekvienas gali raszyti teip, kaip jam patinka, o ne kaip asz, Karvojus, liepiu.

Perpraszau, neesu dar teip į save įsitikėjęs, kad laikycziau ^{savo ypatybe} už neklaidingą, ir turiu dar tiek doriszko pajautimo, kad nekritikavau dar nieko su noru pažeminti arba kitaip kaip įžeisti artymą. Ir pereitame laiszke nenorėjau nieko iszjuokti (tarp "iszkritikuotų" ypatų yra rasztininkų, kuriuos statau daug augszcziau už save), tik vat teip... iszgirdau rugojimus ant nesirupinimo visų rasztininkų apie rasztą, kalbą — ir atsiliepiu į savo brolius sulyg plunksnos, idant raszydami arba talpindami ką į laikrasztį, geriau ^{per} pažiurėtų tą, ką raszo arba talpina. Visi esame žmonės! Ant juokų savę iszstatycziau, jei pasakycziau, kad man nieko negalima užmesti. Ant nelaimės "ir pats pilnas kaltės", kaip sako poetas, — už tai užlaimė sau laikau, jei mane kas kritikuoja, ypacz jei kritikuoja be noro įžeidimo. Pasakyta yra: "Koku saiku saikuosite, tokiu jums bus atsaikuota". Jeigu užtai asz pakritikavau nekuriuos rasztininkus tiktai norėdamas jiems ir lietuviszkai raszliavai labo, tad priimsiu su dėkingumu kiekvieną kritiką, padarytą su noru mano ir lietuviszkos raszliavos labo. Kritikuokime kits kitą, bet kritikoje bukime Nestoriais, ne Zoliais, nes dora kritika pataiso klaidas, isz piktos kritikuojamas tik juokiasi....

Bet gana apie tai.

Neatsimenu dabar kas pasakė, kad lietuviai yra baisūs, nors kiti, kaip pav. lenkai, laiko mus už drąsius (sulyg. sa-

kinį "zaciety jak litwin".) Tame pasakymu yra tiek tiesos, kad mūsų apskritai imant lengva nugązdinti. Kokia tam yra priežastis, tą palieku sociologams, — asz pasikakysiu privedimu tik kelių apsireiszkimų mūsų b ailumo.

Ar skaitytojui pasitaikė kada būti ant kokio susirinkimo lietuviszkos draugystės? Jei pasitaikė, tai be abejo patemijai, kad ant jų viską daro tik keli rėksniai, visi kiti tyli ir pristoja ant to visko, ką rėksniai iszrėkia, nors tai būtų neiszmintingiausi daiktai. Nesykį duodasi iszgirsti žodžiai: "Ko asz eisiu ant susirinkimų, kad keli kvailiai užrėkia visus ir teip padaro, kaip jie nori.... Velyk visai neiti."

Keli rėksniai dėlto užrėkia visus, kad isz tų "visų" neatsiranda nė vieno, kurį drįstu pakelti balsą prieš rėksnius. Pav., keisti protestai draugyszczių prieš "Philadelphijos skerdynę" yra sudaryti ne draugyszczių, bet tik kelių rėksnių, kurie pataiko būti iszrinktais ant draugyszczių virszininkų. Ten kur rėksniai tampa perrėkti, tokių besensinių protestų nematyti.

Arba vėl, dar lygsziol atrasime lietuvių, ką szneka sukraipyta lenkiszka kalba i s z b a i m ē s, kad jų nepaskaitytų už "tamsius muzikus." Nevienas katalikas slepiasi su savo tikėjimu isz baimės, kad jo neiszjuoktų protestonai arba bedieviai. Daugelis keikia ne-szvariausiais žodžiais ant kunigų, nors prieš juos nieko neturi, isz baimės, kad jų nepaskaitytų už "kuniginius." Tad gi sziočia ar tokia baimė yra priežastim tankiai tokių darbų, kurių lietuvis szirdyje nepagiria. ^{drąsūs}

Bukime užtat iszpažinime savo nuomonių ir persitikrinimų. Bedieviai drąsiai skelbia pliovones ant salių ir ant gatvių, Philadelphijos rėksniai netik nesigėdija savo pesztynės bažnycioje, bet da vadina savę "kankintiniais". Kogi mės turime tylėti, ausis suglaudę, lyg kokie prasikaltėliai, jei ant mūsų užpuldinėja už tai, kad prisipažįstame prie nuomonių, kurias laikome už teisingas?

Jei turėtume daugiau drąsybės, tad nekuri laikraszcziai nerasztytų ant mūsų tokių pliovonų, kokias dabar raszo. Mūsų yra szimta sykių daugiau ir to niekados nereikia užmirsšti.

Karvojus.

THE LITHUANIAN WEEKLY

„ZVAIGZDE“ -- The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —

223 Roebling str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTIEJUS, Manager

All Communications must be addressed:

„ZVAIGZDE“

P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Sanvaitinis laikraštis

„ZVAIGZDE“

Išsaina kas CZETVERGAS,

Kasztuoja ant metu \$2.00, In uzmare \$2.50.

Anicetas Baltiejus, Dažiurėtojas

Korespondencijas ir laiszkus su pinigais adresuokit:

„ZVAIGZDE“,

Station W. P. O. Box. 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 408 WILLIAMSBURGH

Korespondencijos.

Shenandoah, Pa. „Vienybės“ Nr. 2 radau korespondenciją, rasytą, tulo p. „Shenandoriecio“. Korespondentas raszo apie mūsų miesto biznierių, apie salionus ir lietuvių girtuokliavimą. Apraszyme daug yra teisybės. Asz pritariu „korespondentui“ kuomet jis apgailistauja, juog mūsų lietuviai mažai pažįsta kitokį biznį, kaip salioninkystę, juog politikoje apsileidžia anglams, juog daug lietuvių nenumano savo kruvino darbo naudos suvartoti kitaip, kaip — pragerti, juog sulyginant, nedaugelis užsiim skaitymu laikraščių ir knygų. Ligsziol gerai! Tik gaila, kad p. Shenandorietis mus gražiai bemokindamas, visai negražiai nubaigė. Jau, matyt, p. korespondento tokia prigimtis, kad negali iškęsti, neužsikrėtęs ant kunigų, kaip yla iš maiszo, taip ir p. „Shenandoriecio“ ypatinga simpatija prie kunigų; Kaulakio, Kaminsko, Juodisžiaus ir kun. Miluko turėjo apsireikšti. Kun. Miluką, nors po vardu nepažymi, vadiną „geru politikierium“ ir tt. ir tvirtina, buk jisai — „išsidangindamas“ — palikęs Shenandorije terp lietuvių „juodą pėdsaką“. Dovanok p. „Shenandorietį“. Tamista turi turėti... ar juodą dusią, arba bent — neszioti juo-

dus akinius, jai įžiūrėjai. kun. Miluko juodą pėdsaką. Mes tikri Shenandoriečiai, kurie per ilgesnį laiką žiūrėjome ant jo trusų ir objektyviskai sprendžiame apie jo nuopelnus Shenandoah'rij, o ir abelnai Amerikos lietuviams padėtus, sądiene, kun. Miluko neteikę, didei jo pasigendame!

Jus — prieszininkai katalikystės ir lietuvių (teip ir lietuvių!) galite džiaugtis, juog nėra Amerikoje to „agitoriaus“, bet mums prisieina apgailis tauti.

A. Velybis.

„Vienybės“ Redaktoriaus liogika.

Keistai iszrodo ta „Vienybė“! Jau nuo kada kas joje negali užėiti jokio lemtesnio straipsnelio. Kiekvienas numeris vis prikimstas korespondent-palaikėmis tokių garsių rasztininkų, kaip p. p. Taraila, Jocis ir panaszių. Bet gal nieks teip nepuoszia „Vienybės“, kaip „kyliukai“, su kuriais p. Redaktorius pleiszija tarpus anų garsių rasztų. Tie kyliukai kuone visi taszyti isz vienos medegos ir, sakysiu, labai... pigios. Kasgi lengvesnio, kaip — paėmus plunksną — „surėžti“ kunigams?

Sziadien, pozd. p. Redaktorius pasityczioja isz zokoninkų ir zokoninkų (žiur. „Vien.“ p. m.) neteisingai isztremtų isz savo tėvynės, Prancuzijos ir lengvamąstiszka pavadina jų neapmokamą ir pilną pasiszventimo darbą „perėjimu tamsybės“. Kitą vėl kartą pramano ant kokio katalikiszko kunigo pasikėsinimą (nužudyti žmogų žr. Nr. 2 „Vien.“ sz. m.), o jei kada jau nesiseka ką naujo prasimanyti, tai... cziupt už kun. Kaulakio ir Kaminsko ir „kyliukas, yra! Na, isz tų dviejų p. Redaktorius da ilgam, ilgam turės medegos savo „kyliukų“ dirbimui ir „Vienybės“ plysių kamszymui!...

Vienok ypatingiausią „kyliuką“ p. Redaktoriaus darbo apėjau „Vienybės“ Nr. 2 sz. m.. Raszo jis ten, buk ant vienos isz Naujų Hebridų salos yvairių tikėjimų (vieu) kunigai susitarę susivienyti po viena valdžia, bet žmonės, esą, tam pasiprieszinę. Dar-gi ėmė vieną kunigą ir uždare bažnyčioje ir norėję jį badu numaryti, o kad įsikiszo policija ir norėjo kunigą gelbėti, tai ir jai nuo

žmonių tekę. Dabar, girdi, ketina užtraukti daugiau policijos, teip lygiai girdi, kaip Philadelphijoje 3 d. Lapkričio kunigai szaukę policiją ir lieję kraują.

Kitais žodžiais „Vienybės“ saprotavimas toks: jei ant Naujų Hebridų salos žmones norėjo badu numarinti vieną „prasikaltelį“ kunigą, tai kam kisztis buvo policijai ir kunigą vaduoti? Jei Philadelphijoje žmones susitarę buvo raundonaisiais pipirais apjakinti „prasikaltelį“ kun. Kaminsky, o paskui szoko prie jo, norėdami užmuszti, tai kam reikėjo szaukti policiją ir kunigą ginti? Juog toks „V-bės“ Redaktoriaus saprotavimas? Graži liogika ir prakilnus jausmai, nēr ką!

Tokiam saprotavimui komertorių (paaiszkinių) nereikia, užteks, atkar-tojus paskui „Tėvynę“: na ir sakyk tu man: o visi sakė, buk p. Kėksztas daug augszciau visame kame stovi už p. Mikolainį!....

E. M.

Reikalingas

Lietuvis su kapitolu apie \$200 reikalingas prie Undertekeriszko reikalo, tarpų lietuvių, lenkų ir rusinų. Atsiszaukit: 193 Driggs Ave., Brooklyn, N. Y.

EDUARD MELLUS

& FRIEDRICK SCHILLER,

Laiko geriausią salioną ir Pool Tabelį ant:

102 Grand Str. Brooklyn.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas

“ANKER” (Inkarinis)

PAIN EXPELLER.

yra geriausia gyduole nuo

Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.

ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.

uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas

F. Ad. Richter & Co.,

215 Pearl Street, New York.

IŽDU SALA.

Angliškai parašė ROBERTAS L. STEVENSON.

(Tąsa.)

IX.

Parakas ir ginklai.

„Hispaniola“ stovėjo toliau už kitus laivus, teip kad turėjome irtis pro juos, sukinėtis aplink vairsus, keletą sykių užkliuvome už virvių, kurios virpėjo ant mūsų galvų, ir ant galo išplaukė ant atdaros vietos, prisiartinome prie skunos. Mus sutiko pašiperis Arrow, įdegęs, senas, žvairas marininkas. Kaip pamačiau, buvo jisai arti susiprietiavęs su skvajeriu. Tuo pačiu tarpu patėmijau, kad tokios prietelystės tarp skvajerio ir kapitono nebuvo.

Kapitonas išrodė ant šiurkštaus vyro, susipykusio su kiekvienu ant laivo ir pasirengusio pasakyti kiekvienam — dėlko. Vos tik spėjome įeiti į kajutą, pasirodė marininkas.

— Kapitonas Smollet, pone, nori pašnekėti su tamista — tarė jis.

— Esu visados gatavas ant paliepių kapitono. Paprašyk jį į vidų — atsakė skvajeris.

Kapitonas, kurs regimai stovėjo užpakalyje pasiuntinio, tuojau įėjo ir uždarė duris paskui save.

— Na, ką tamista pasakysi? — paklausė skvajeris. — Tikiuosi, kad viskas yra parengta.

— Pone — atsakė kapitonas. — Man rodosi geriausiai yra šnekėti stačiai ir atvirai, kad ir prisieitų ką norintis užgauti. Trumpai sakant, man nepatinka kelionė, nepatinka žmonės ir ant galo nepatinka pašiperis.

— Gal tamistai nepatinka ir laivas? — rusčiai paklausė skvajeris.

— Nevažiuoju su juo, nieko negaliu sakyti, — atsakė kapitonas. — Jis išrodo ant gero laivo.

— Gal tamistai nepatinka teipgi jo savininkas? — traukė toliau skvajeris.

Bet čia įsimaišė daktaras Livesey.

— Palauk! — tarė jis — tokių klausimų čia nereikia. Kapitonas pasakė vieną iš dviejų: arba perdaug arba permažai. Reikalauju užtatai paaiškinimo. Tamista sakai, kad nemėgsti kelionės. Dėlko?

— Buvau pasamdytas, pone, po užpečėtytais paliepimais, kaip sakome, važiuoti tenai, kur ponas skvajeris man palieps, — tarė kapitonas. — Bet dabar girdžiu, kad kiekvienas žmogus ant laivo žino daugiau už mane. Teip yra negerai, kaip tamista misliji?

— Žinoma, negerai, — atrėmė daktaras.

— Toliau, — sakė kapitonas — patyriau, kad plaukiame jieškoti izdo. Akyviausia, kad išgirdau apie tai nuo pačių mano pavaldinių. Izdas yra opus daiktas, — stačiai sakant, nemėgstu izdinių kelionių, — ypatingai, kad jos turi būti slapčios, o perprašau pono Trelawney, paslaptis likosi išreikšta papugai.

— Silvero papugai? — paklausė skvajeris.

— Teip tik sakosi, — atrėmė kapitonas. — Norėjau pasakyti, kad išplaukšta, išzaunyta. Man rodosi, kad nežinote, ką dabar daryti, o aš sakau, — kaip misliju — gyvastis arba mirtis ir prie to visko didelis atsargumas.

— Aišku ir manding gana teisinga, — atsakė daktaras. — Mes rizikuojame, bet neesame teip neišmanančiais, kaip tamistai rodosi. Toliau, tamista sakai, kad nemėgsti užgultės. Ar jie visai netikę marininkai?

— Apie tai aš nekalbu, — atrėmė kapitonas, — bet man rodosi, aš turėjau rinkti pagalbininkus, nekas kitas.....

— Be abejo; — pertraukė daktaras. — Mano draugui priderėjo drauge su tamista samdyti marininkus; bet kliaudės, jei kokios yra, pasidarė be pikto noro. Gal tamistai nepatinka pašiperis Arrow?

— Nepatinka, pone. Išrodo jis ant gero marininko, bet yra per lėtas su užgultė, idant būtų geru viršininku. Pašiperis privalo laikytis iš tolo nuo pavaldinių, o negerti su visais!

— Tai tamista sakai, kad jis geria? — suriko skvajeris.

— Ne, pone, — atsakė kapitonas, — tiktai kad jis draugaujasi su jais perdaug.

— Geriau pabaigkime reikalą greičiau, — tarė daktaras. — Taigi pasakyk mums, kapitone, ko tamista nori.

— Gerai. Ar tamistos esate pasiryžę važiuoti į šitą kelionę.

— Kaip geležis — atsakė skvajeris.

— Labai gerai — kalbėjo toliau kapitonas. — Jeigu išklausite kantriai mano pasakojimo apie dalykus, kurių negaliu patvirtinti, meldžiu paklausyti ir toliau. Jie krauna paraką ir ginklus priesakyje! bet tiems daiktams yra gera vieta po kajutą. Dėlko-gi jų nekrauti tenai? — tai pirmas daiktas. Toliau, tamista vežiesi su savim keturis savus žmones; jie nori juos patalpinti priesakyje. Dėlko neduoti jiems lovų šalia kajutos? — tai antras daiktas.

— Daugiau kas? — pertraukė Trelawney.

— Dar vienas daiktas, — tarė kapitonas. — Jau buvo daug zaunų.

— Net perdaug, — sutiko daktaras.

— Pasakysiu, ką pats girdėjau, — traukė toliau kapitonas. — Jie šneka, kad tamista turi salos žemlapį, kad ant to žemlapio yra kryželiai, parodanti, kur randasi izdas, ir kad sala guli.....

Čia jis pasakė ilgumą ir platumą.

— Aš niekados apie tai nekalbėjau, — suriko skvajeris — nė vienam žmogui.....

— Žmonės ant laivo žino tai, pone, — atrėmė kapitonas.

— Livesey, turėjai tu pasakyti arba Hawkins! — suriko skvajeris.

— Čia nedaug sveria, — kas pasakė, — atrėmė daktaras.

Nė kapitonas, nė daktaras nepaisė ant užsiginimo Trelawney'o. Nepaisiau nė aš, žinodamas jo ilgą liežuvį, bet šitame atitikime, man rodosi, skvajeris turėjo tiesą; niekas nepasakė, kur sala guli.

— Gerai, — traukė toliau kapitonas, — nežinau, kas turi žemlapį, bet prašau jo nerodyti niekam, net man ir pašiperiui Arrow. Kitaip melsčiau pavelijimo atsisakyti nuo vietos.

— Kaip matau, — tarė daktaras — tamista nori, kad visas dalykas būtų laikomas paslapyje ir kad mano draugo žmonės užimtų visą laivo užpakalį ir turėtų po ranka paraką ir ginklus. Kitais žodžiais, tamista bijaisi maišto?

— Pone, — tarė kapitonas Smollet, — nenoriu tamistos užgauti, bet uždraudžiu tamistai dėti tokius žodžius į mano burną. Nė vienas kapitonas ant svieto negali laukti išsisteisinimo, jeigu važiuotų ant marių, turėdamas pamatą pasa-

kyti tokius dalykus. Kalbant apie pašiperį Arrow, pripažįstu jį už dorą žmogų, keli kiti teipgi geri; tokiais gal ir visi, kiek žinau. Bet atsakau už saugumą laivo ir visų žmonių, plaukiančių ant jo. Matau tik tai, kad dalykai ant laivo ne'ina teip, kaip reikia. Uztatai meldžiu truputį apsisaugoti arba pavelyti man atsakyti nuo vietos. Tai viskas.

— Kapitone, — pradėjo daktaras, šypsodamasis, — ar tamista girdėjai pasaką apie kalną ir pelę. Atleisk man, bet tamista primeni man tą pasaką. Atėjęs čia tamista norėjai pasakyti daugiau, nekaip pasakei — prisiekiu ant savo perukos.

— Daktare, — tarė kapitonas, — tamista esi miklus. Atėjęs čionai mislijau, kad mane pavarys nuo vietos. Nesitikėjau, kad ponas Trelawney išklaussys nors vieną žodį.

— Daugiau klausyti ir nenoriu, — riktelėjo skvajeris. — Kad Livesey nebutų buvęs čia, bučiau jau seniai nusiuntęs tamistą po velnių. Bet dabar išklausiu viską. Padarysiu, kaip nori; bet, man rodosi, tamista esi niekiausias žmogus.

— Mislyk, kaip nori, — tarė kapitonas. — Bet tamista matai — aš atlieku savo priderystę.

Su tais žodžiais jis išėjo.

— Trelawney, — tarė daktaras, — turiu pripažinti, kad paėmei su savim du dorus žmones — šitą vyrą ir Džoną Silverą.

— Silverą, jei nori, — riktelėjo skvajeris, — bet šitas pasiutėlis! — apskelbiu jo pasielgimą nežmonišku, ne marinikišku ir — piauk man galvą! — neanglišku.

— Na, — tarė daktaras, — matysime.

Neužilgo viskas ant laivo tapo permaininga. Užpakalyje likosi pastatytos šešios lovos, iš kurių dvi turėjome užimti aš Redruth. Kapitonas su pašiperiu gavo vietą ant viršaus, kompanijone, kurs likosi padidintas. Tiesa, buvo žemas, bet visgi jame buvo galima pakabinti du hamokus, ant kurių paskui gulėdavo Smollet ir Arrow. Šis pastarasis buvo irgi abejutinas užgulumėje, kaip spėjo kapitonas, bet nuo jo neužilgo atsikratėme.

Benešant mums iš vienos vietos į kitą lovas ir paraką, atėjo vienas ar du iš paskutiniųjų laivo tarnų, o su jais Ilgas Džonas.

Virėjas užlipo ant laivo su vikrumu beždžionės ir pamatęs mūsų darbą, suriko:

— Ką darote, vyrai?

— Kraustome paraką į kitą vietą, — atsakė vienas.

— Po perkunų! — suriko Džonas. — Jeigu tą darysime, sugaišuosime ritmetinį priplaukimą.

— Mano paliepimas! — tarė kapitonas trumpai. — Gali eiti žemyn. Žmonės norės valgyti.

— Gerai, gerai, pone! — atsakė virėjas ir viename akimirksnyje nusileido į viriamąją.

— Jis yra geras žmogus, kapitone, — tarė daktaras.

— Gali buti, — atsakė kapitonas. — Pamaži su tuo, pamaži, — ir pribėgo prie žmonių, ką kraustė paraką.

Paskui pamatęs manę, žiurintį ant kablo, kybančio viduryje laivo, jis suriko:

— Ei, tu laivo vaikė, šalin iš čia. Marš pas virėją prie darbo!

Bėgdamas šalin išgirdau, kaip jis sakė balsiai daktarui:

— Nenoriu turėti nė vieno numylėtinio ant laivo.

Nuo tos valandos ir aš pradėjau neapkęsti kapitono, kaip ir skvajeris.

X.

Kelionė.

Per visą naktį kraustėme daiktus ir per visą tą laiką turėjome svečių, kurie atvažiavo atsisveikinti su skvajeriu. Lyg šiol niekad nebuvau dirbęs, kiek tą naktį, ir nuvargau iki paskutiniam.

Prieš aušrą bosmanas davė ženklą ir užgulumė pradėjo kelti inkarą. Jeigu bučiau da labiau nuvargęs, visgi nebučiau ejęs, gulti, nes viskas — ir trumpi paliepimai, ir švilpavimai, lakstymai žmonių geltonoje liktarnių šviesoje, buvo man dalykais akyvais ir naujais.

— Barbecue, užtrauk mums giesmę! — atsiliepė vienas.

— Tik tai seną — sušuko kitas.

— Tuojau, tuojau, broliai, — atsakė Ilgas Džonas, kurs stovėjo prie jų, pasirėmęs ant lazdos, ir tuojau užtraukė dainą, kurią aš tiek sykių girdėjau:

„Penkiolika vyrų ant numirėlio skrynios.

Visa užgulumė vienu balsu pritarė:

„Yo—ho—ho, ir rumo bonka!

Prie trečio „ho“ visi smarkiai pasuko ratą.

Išgirdęs šitą dainą atsiminiau seną „Admirolą Benbow“ ir kapitoną, giedantį ją drebančiu balsu su mūsų svečiais.

Neužilgo inkaras tapo ištrauktas, burys pasiputė, ir pamačiau, kad žemė ir aplinkiniai laivai ėmė judintis..... „Hispaniola“ pradėjo savo kelionę prie Iždų salos.

Nesikėsindamas aprašinėti kelionę su visais išgaliais, pasakysiu tik, kad ji buvo laiminga. Laivas pasirodė geru, užgulumė gabiais marininkais, o kapitonas pilnai žinančiu savo priderystę. Bet pirmnėg pasiekėme salą atsitiko keletas dalykų, kurie reikalauja platesnio aprašymo.

Pirmučiausiai, pašiperis pasirodė visai netikusiu, dar prasčiau, nekaip kapitonas mislijo. Neturėjo jisai nekokios paguodonės tarp marininkų, kurie darė su juo, ką norėjo. Butų tas buvęs dar niekis, bet po kelių dienų pradėjo jis rodytis ant viršaus su užpiltomis akimis, raudonais veidais, švepliojančiu liežuviu ir kitais ženklais girtumo. Nesykį parpuldavo ir susikruvindavo ir tankiai visą dieną gulėdavo savo lovoje, bet ateidavo laikai, kad budavo blaivas ir šep teip atlikdavo savo darbą. Iš kur jis imdavo gėrymą nėkoku budu negalėjome susekti. Buvo tai laivo paslaptis. Užklaustas stačiai į akis jis tik nusišypsodavo, ar buvo girtas ar ne, ir iškilmingai tvirtino, kad nieko kito negeria, kaip tik vieną vandenį.

Iš jo neturėjome nėkokios naudos, o patyrėme daug blėdies. Kenkė jisai netiktai mums, bet ir sau: buvo aišku, kad jeigu jis gers ir toliau, neužilgo užmuš save. Todėl niekas jo nesigailėjo, kad vieną tamsią naktį prapuolė nuo laivo.

— Išpuolė iš laivo! — tarė kapitonas. — Labai gerai padarė, — nereikės dabar jo rišti.

Su prapuolimu Arrow'o pasilikome be pašiperio ir reikėjo jį kuo norint užvaduoti. Bosmanas Jobas Anderson buvo atšakančiausiu tai vietai ir, nors bosmanavo po senovei, pildė vienok nuo to laiko teip pat priderystes pašiperio. Ponas Trelawney, kurs daugel važinėjo po mares, tankiai, kaip buvo tyla, kėravijo laivą. Israel Hands buvo uolus, vikrus, patyręs marininkas, ant kurio buvo galima atsidėti visame kame.

Buvo jis prieteliu Ilgo Džono. Paminėjęs šitą vardą, turiu pasakyti daugiau apie laivo virėją, kurį marininkai vadino Barbecue.

Viriamoje jis prisirišdavo lazda po pažastų, kad turėti abi rankas liuosas, ir prie kiekvieno laivo pasvyrimo stumdavo

ją savo medine koja teip, kad visados pasilikdavo ant vietos stačias. Akyviausia buvo jį matyt ant viršaus laike audros. Turėjo jis pririšęs dvi virvės skersai laivą plačiausioje vietoje. Tai laikydamasis virvių, tai atsiremdamas ant lazdos jis perbėgdavo per laivą kaip sveikas žmogus. Vienok marininkai, ką važinėjo su juo pirmiau, galėjosi jo, matydami tokį nu puolimą.

— Barbecue neprastas žmogus — kalbėjo vienas. — Jaunystėje jis perėjo gerą mokslą, gali šnekėti kaip knyga kad jam užaina noras, o drąsus kaip levas! Pats mačiau, kaip sykį pagriebė keturis vyrus ir suskaldė jiems galvas, — pats vienas, neturėdamas ginklo rankose!

Visa užgulumė netiktai guodojo, bet ir klausė jo. Mokėjo jis visiems įtaikyti, pasakyti kiekvienam meilų žodelį. Su manim apsidavė kaip tikras prietelis, visados meiliai primdavo į verdamąją, kurią užlaikydavo kuošvariausiai. Apart indų joje kabėjo gardelis su papuga.

— Eik čia arčiau, — sakydavo jis man, — pasikalbėsiva. Žinai ką? — geresnio vaiko dar nemačiau. Sėskis ir paklausyk, ką tau pasakysiu. Štai ir kapitonas Flintas, — — vadinu papugą vardu garsaus pirato kapitono Flinto — štai ir kapitonas Flintas sako, kad mūsų kelionė nusisėks. Ar ne teip, kapitone?

Prie tų žodžių papuga pradėdavo rėkti. „Doleriai! doleriai! doleriai!“ kol neuždusdavo, arba Džonas neužmesdavo skepetaitės ant gardelio.

Tas paukštis — sakydavo jis — turi gal jau du šimtu metų — jie tankiausiai gyvena per amžius. Gal ir pats velnias nematė daugiau nedorybių, kaip jis. Važinėjo su Englandu, tuo piratu, kapitonu Englandu. Buvo ant Madagaskaro, Malabaro, Suriname, Providence, Portobelloje. Matė, kaip žmonės traukia paskendusius laivus iš vandens ir tadą tai išmoko šaukti dolerius. Na, nėra ir dyvo: tris šimtai penkėsdešimts tukstančių dolerių buvo! Mieste Goa pateko ant laivo „Vicekaraliaus Indijos“. Bet palauk.....

Čia virėjas vėl paklausdavo papugos:

— Kapitone ar uostei paraką?

— Stok! sukis! marš! — atsiliėpdavo paukštis.

— Oi, šposininkas tu! — nusijuokdavo Džonas ir grumodamas pirštu duodavo papugai cukriaus. Paukštis pripuldavo prie jo, keikdamas paskutiniaisiais žodžiais.

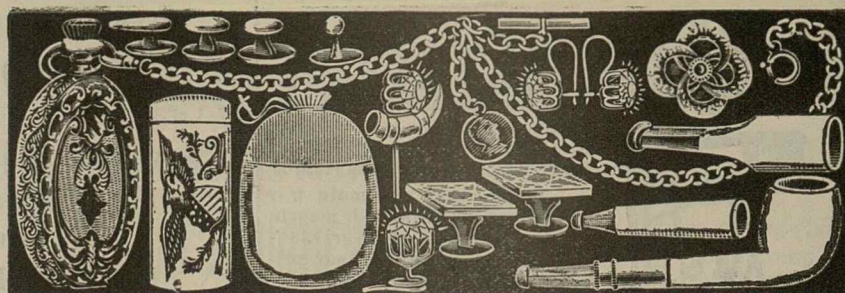
— Nesidivvyk, kad kapitonas Flintas keikia — sakydavo Silveras. — Niekas negali prisileisti purvyno, kad nesu- sipurvytų. Pamišlyk tikrai, tarp kokių žmonių jis gyvena!

Tuo tarpu skvajeris vis dar nenorėjo susitaikinti su kapitonu. Jis nesislėpdavo su savo neužkentimu kapitonu, o kapitonas niekados nekalbėdavo į jį, negut užšnekintas ir tai trumpai, šaltai ir aštriai. Prispirtas, kaip sakant, prie sienos, jis prisipažindavo, kad galėjo apsirikti savo nuomonėje apie užgulumę, kad keli iš jos yra ištisų geri marininkai, kokių jis pats troško, ir kad visi apskritai elgėsi puikiai. Apie laivą sakydavo, kad geresnio ir neįieškojo. — Bet — pridurdavo, — mes vis dar ne namie, o tokios kelionės, kaip šita, nemėgstu!

Prie tų žodžių skvajeris nusigrėždavo ir eidavo šalin, augštai keldamas galvą.

— Jeigu tas žmogus pasakys man dar daugiau, sakydavo jis — neiškėsiu, išmesiu jį iš laivo.

(Toliaus bus).



Dykai 14 puikių dovanų! Tokio pigumo dar niekados negirdėta! Ateikit pažiūrėti, pažiūrėjimui nieko nekasztuoja.

Dabar mes paleidžiame turgan geriausi laikrodėlių: TIKRA AMERIKIŠKAZKA; 14k. su dvigubais paauskuotais lukštais, ausuke užsukamas ir nustatomas, vyriškas ar moteriškas, su TIKRA AMERIKIŠKA MAŠINERIJA, pilnu akmenu, R.R. gvarantuotas, nikeliuotais viduriais, išduodame rašytą GVARANCIJA ANT 20 metų; pagal išvaizdą ir gerumą toki laikrodėli visados gali lyginti prie \$40 vertės aukso LAIKRODELIO. Visiems puikiu laikrodėliu mylėtojams mes duosime begyje 60 dienu puikius prezentus: 1 VENN MRIU PUTU PYPKę su dideleg uke ir gintariniu cibuku, vertes \$1.50; 1 GRYNU MARIU PUTU CIGARNYČIA, vertes 75c.; 1 nikeline BRIEŽUKAMS DEŽUTE, 25c.; 1 dailu auksuota DICKENS LENCUGELI su Cameo kabute \$1.50; 1 puike auksuota SAGUTE, \$1.00; 1 pora puikiu AUSKARIU, daimantais sodintu \$1.00; 1 puike SPILKA, išsodinta brangakmeniais 40c.; 1 pora paauskuotu kolioniku su par- muterio viršais 40c.; 1 pora rankovems guzikų su parmuterine apacze 20c.; 2 kal- nieriams guzikų su parmuterio apaczia 50c. ir 1 puike in krutine sagute su dideliu akmeniu 75c. Lai rpdeli ir 14 dovanu siuncziamie C.O.D. už \$4.98 apmokedami teipgi ir ekspreso kasztus; siuntini galite išezgaminuoti ant ekspreso ir jei nepatik- tu, sugražinkite mums atgal musu kasztais. Kur nesiranda ekspreso offisas, \$4.98 turi but prisiunsti drauge tn orderiu. Jeigu kas prisiuns pinigų drauge orderiu, gaus dar extra dovana puiku lenktini peili; daiktus mes prisiuncziamie tada per paczta, užregistruve savo kasztais. Jeigu pirksi ant syk 6 laikrodėlius, gausi viena laikrodėli su visoms dovanoms dykai. Parasyk, ar nori vyriška laikrodėli ar mo- teriszka. Jeigu moteriszka, tad vietoje vyriško Dickens leuciugelio mes parsiu- sime moteriszka 50 coliu ilgio auksuota Lorgnette lenciugeli. Ryszykite szendie pakol iszpardavimas neiszsibaigės. Adresuok: Atlas Jewerly Company, 46 Metropolitan Block, Chicago, Ill.

MOKSLIŠKAS IR LITERATIŠKAS LAIKRAŠTIS

„DIRVA“

Išėina kas trys mėnesiai, pavidale knygos nuo 100–160 puslapių ir daugiau. Kaštuoja \$2.00, (8 markės, 10 frankų) ant metų.

DIRVOS siekiu yra per išleidimą mokslškų knygelių pakelti mūsų literaturą. Autoriai rankvedžių įvairių mokslo šakų DIRVOS išleis- tuvėje ras pageidaujamus išleistojus, kurie jų veikalus gražioje ir pritinkančioje formoje pa- duos į lietuviškos visuomenės rankas.

Visi platesnių pažiūrų tautiečiai pripažino DIR- vą už prakilniausią laikraštį, atnešantį garbę mūsų literaturai.

Kožnas prakilnesnis lietuvis privalo papuošti savo namą DIRVOS knygelėmis.

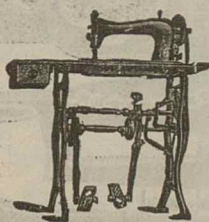
Norinti gauti DIRVOS numerį ant pažiūros turi prisiųsti 50 centų; už dyką siųsti savo knygas ant pažiūros DIRVOS redakcija negali, nes jų išleidimas brangiai kaštuoja.

Patrijotiškos draugystės arba kuopos, imda- mos po kelis arba keliolika egzempliorių, gau- na DIRVą daug pigiaus.

Rašant ir siunčiant pinigų ar rankraščius, reikia padėti tokį antrašą:

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore st., Scranton, Pa.

Lietuwiszka krautuve visokių siuvamu maszinu



Parduodu naujausias ir geriausias visokias siuvas maszinas, o ir taisau jas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie siuamu maszinu.

Teipgi maszinas main u ir parandavoju. Cilinder ir maszin Alieju užlaikau. Gesa ir Elektriška del maszinu varymo pritaissau už pigiausia preke.

ADOLPH WACHSMAN,
59 Graham Ave., art. Moore St., Brooklyn, N. Y.

RED HOUSE CLOTHING CO.

Adolph Lewis,

PARDAVEJAS Naujų ir naudotų drabužių,
190 Myrtle Avenue,

Tarp Hudson Ave. ir Fleet Pl., Brooklyn, N.Y.

Paranku tenai nueiti, nes galima susisiekėti lietuviskai.

Lietuviai!

Jūs tankiai reikalaujate siųsti kam į kraują daviernastį ir kitus paliudijimus; kreipkitės prie manęs, asz tą viską atliksiu kuo geriausiai. Paraszysiu daviernastį ir parupinsiu konsulio paliudijimą.

JOHN A. BELIAKOFF,

NOTARY PUBLIC
227 East 19th Street, New York, N. Y.

ZVAIGZDĖS AGENTAI:

T. Rauliczki
22 Broad str., Hazleton, Pa.

Stanislovas Poteliunas.
Plymouth, Pa.

Povylas Gaižaukas,
24 7th Str., Mahanoy City, Pa.

Juoza^s Kasiulaitis,
74 Carrol str., Pittston, Pa.

Antanas Szileika,
Spring Valley, Ill. ir apielinkej.

M. Szvermickas,
146 Roebling Str., Brooklyn, N. Y.

M. Czeponis,
72 Jubilee Str., New Britain, Conn.

Mikolas Miszkunas,
8 Belmont ave., Newark, N. J.

J. Macziulaitis,
165 Ferry Str., Newark, N. J.

J. Rabikauckas,
328 Plymouth Str., Brooklyn, N. Y.

Jonas Nutauc,
4424 S. Wood Str., Chicago, Ill.

Jonas Keralins,
52 W. Fernan st., Baltimore, Md.

Jonas Damukaitis,
941 W. Lombard st., Baltimore, Md.

KELIAUJANTIS AGENTAS

Andrius Mikalauskas,
2 Pages Court., South Boston, Mass.

DARBININKU DRABUŽIU KAUTUVE

KOBRE,

87 Grand St. Brooklyn, N. Y.

Skrybėlės, Kepurės, ir Czeverykai
Vyriszki drabužiai didžiausiame pasi
rinkime.

KUBARAI ir VALIZOS.

Ypatingai daug Kelnų.

Nieks negal mažesne prekę už mus ant
Grand st. padaryt.

Temikit Lietuviai

„Žvaigždės“ Spaustuvėje galima
gauti naujai atspaudintų maldaknygių
„Maldu Vainikelis“. Prastesniuose ir
geresniuose apdaruose, pradedant nuo
25centų.

Stebetina proga!

Vaikams prie miszių suknios
isz geriausio **kaszmiro** su
puikumu pamuszu už
\$3.50

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75.
PLOSZCIAI \$16.00 ir dau-
giaus. Kunigiszkos suknios
\$12.00 ir augszcziaus. Gera
visa eile drapanų **\$18.00** ir
augszcziau. Paltos extra **\$20.00**
ir augszcziau.

BOHNE BROS & CO.

34 Barclay St., New York.

Temikit Lietuviai

Sutrupytas Lietuvisz-
kai-Angliszkas Žodynėlis, su-
dėtas ir iszduotas kun. Petro Saurusai-
czio, Waterbury'o Conn. klebono.

Yra tai labai naudinga dėl lietuvių
knyga, nes ne vienam atsitikime bus ji
lietuviams didele pagelba.

Galima gauti pas patį autorių arba
„Žvaigždės“ spaustuvėje.

Michael Bershatzky.

RUSKOS IR TURKISZKOS MAUDYNĖS.

Viską užlaikoma czystai. Atskhrus kambariai
dėl vyrų ir moterų. Atdara nuo 8:00 ryto iki vakaro.

72 Seigel Street.

Bet. Manhattan and Graham Ave., Brooklyn, N.Y.

GEO. SCHOBBER,

Pardavinėja visokias mėsas, kaip tai:



*Jautiena, Avincziena, kiauliena,
deszras ir teip visokias importavo-
tas ir czionaitines mesas.*

92 Grand Str., Brooklyn, N.Y.

T. Schwartzkopf,

12 S. Main Str. Pittston, Pa.

Užlaiko didžiausią sklodą visokių gėrymų
kaipo tai: ARIELKU, VYNO ir visokių už-
rubežiniu LIKIERIU.

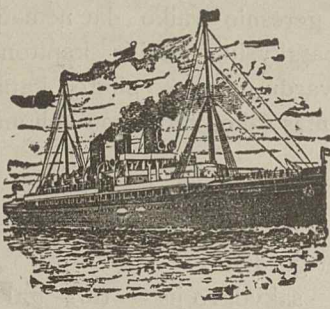
Pardavėjas das jį yra visiems žinomas

Juozas Tepliuszis, kuris ko teisingiausia vi-
siems lietuviams pritartarnauja. O be to: ten
galima gauti visokius gėymus pigiaus, nē kaip
kur kitur.

S. JARMULOWSKI,

No. 54 Canal Str.

New York.



Asz užlaikau BAN-
KĄ, kurioje galite sau-
gai pasidėti savo pini-
gus, teipogi iszmainau
pinigus visų žemių.

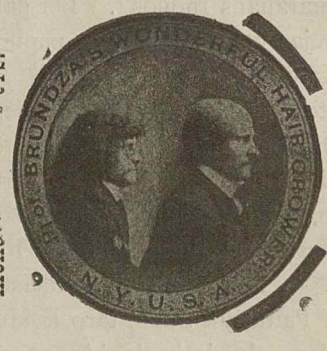
AGENTURA visų lai-
vinių kompanijų ir gele-
žkelio tikietų. Szipkor-
tes i ir isz Europos.

Teipgi suocziau pini-
gus i visas dalis svieto
ir iszduodu vekselius ant
visų didžiųjų miestų E-
uropos.

Bankas Eurepoje,
Hamburge: **S. Jarmulowski.**
Luebeck: **S. Jarmulowski & Co.**

**Geriausią giduolė ant sudrutinimo
ir atauginimo plauku.**

The Best Hair Food Recom-
mended by the best CIE.



313 Bedford Av.
996 Broadway.
88 Flatbush Av.
Offices:

Sulaiko slinkimą plaukų trumpam laikia, vietoj
iszpuolusių atauga nauji plaukai; praszalina visoki
neczistą sistemą, kaip tai: pleiskaną, dedervinę,
niežus, papuczkus ir stabdo galvos skaudėjimą. Jei-
gi užtėmijotė savo plaukų slinkimą, umai atsiszau-
kytia o gausytia pagelbą ant sulaikymo trumpam lai-
kia. Ant praplikusių galvų atauga plaukai, jau tuk-
stancziai žmonių persitikrino. Ira daktaru, kurie
vartojo ant savo galvų plykų ir persitikrino, kad už-
žele plaukai ir paliudijimą duoda i visą „Publika“.

[Temykitė: kad szių gyduolių negalima gaut ki-
tur, tik isz mūs firmos stuncziam.]

Norinti gaut visa rodą, apraszuk padėjimą savo
plaukų; kokia priezastis yra. Roda ir visas informa-
cijas gausitia dykai.

Adrsuokit visada sziteip:

J. M. Brundza, Chemist.
Brooklyn -- New York.

Ant randos.

Didelis sztoras su dideliais stiklo langais ant kam-
po Bedford Ave. ir South pirmos nuo seniai buvęs
pirmos kliasos likierių krautuviė. Puiki vieta žmo-
gui, kurs supranta biznį. Visi įtaisymai kuogeriau-
i. Klausk pas szalinius.

DR. LEO LANDES,
LIETUVISZKAS DAKTARAS,
134 E. 24 UL., NEW YORK.
Garsingas gydytojas vyriskų ir moteriskų ligų. Mokinosi universitete New Yorke; praktiko ligonbuciuose Wiedniuje. Berlyne, karalishkoje mokykloje Londone, buvo perdetiniu mokslo Lebanon, Ballevue, Port Graduate Hospital College ir t. t.

USZTIKRINA ISZGYDYMA

visų slapų ir paprastų ligų, kaip tai: plaučių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomietį, apalpimą, skaudulius, žaizdas, tinimą, moteriskas ligas ir nevaisingumą. Gydimui nerviskų ligų reikia naudoti elektrikinis prietaisai.

VISOKIAS LIGAS

szgydysiu į keles dienas, kaip tai ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lūpų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegy ir t. t. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniszhas ligas gydu pasekmingai, ir slepemas ligas užiaikau slapybėj.

Dr. Leonard Landes,

134 E. 24-th str., cor. Lexington ave.
Offiso valan los: { nuo 9 rito iki 1 popiet
nuo 5 po piet iki 8 vak.
Nedėliomis: { nuo 8 iki 10:30 ryto ir
nuo 2 iki 5 val. po piet.

RODA PER GROMATA DYKAI.

Užpraszydami gyduoles prisiųskit \$1.00.
Jeigu sergi tai parasyk kiek turi metų, kiek sveri ir aprasyk savo ligą, o asz prisiųsiu gyduoles kurioms iszsigy-
jisi.

CAECILIA HALL,
GEO. SCHMIDT, PROPRIETOR.
Užlaiko vi-okių gėrymus, kaip tai:
* VYNA, SZNAPSA IR ALU. *
No. 101 & 103 Grand Street,
Brooklyn, N. Y.

Teipgi yra puiki salė dėl mitingų, vese-
lijų ir teip visokių susirinkimų.
Czion Szv. Juozapo ir szv. Kazimiero
draugystės laiko czion savo susirinkim-
mus.

„KATALIKAS“

**Lietuvishkas Sanvai-
tinis laikrasztis.**

Iszeina Chicago, Ill.

**Kasztuoia ant me-
tu \$1.50.**

**Norinti uzsirasyt, tu
ri adresuoti:**

Katalikas Publishing Co.,
3222 Auburn Avs.,
Chicago, Ill.

Senas Daktaras Smith

Seniausias seniai zinomas specialistas.

Asz gvarantuoju iszgydimą užnuodijimo kraujo, skuros isz-
berimą, spuogų, skaudulių, skaudanczių
gerkles, liežuvių, burnos ir nosies, skau-
smingų užtinimų kirksznių ir kitų dalių. Ronotas kojas, skausmą nu-
garoje, skausmą galvos, gėlimą kaulu, skaudėjimą krutinės, skaudėji-
mą vidurių, nesumalimą pilvo, užpavietrijimą, himoridos, saugėlą,
szirdies ligas, plaučių ligas, katarą, užsiszaldymą, dusulį, džiovą, ink-
stų ir pusles uždegimus, strikturą ir akmenį puslėje.

Mano metoda yra visnatinai žinoma, kuri smarkiausias ner-
vų ligas, slabnumą isz priezasties iszdykimo
jaunystėje, neužmigimo kanczią, pražudyta energiją, melancholia, syai-
gulį, drebėjimą, iszgastį, nevaisingumą, pastovinczią isugydo.

Asz turiu viską, kas dėl gydymo reikalinga: liekarstas ir
instrumentus ir per ilgiausią tyrinėjimą
dasiiekiau didžios praktikos. Nekurie daktarai garsinasi specialistais
didžio gabumo, ką tik galėdami gydyt papraszcziausias ligas.

Daugelis žmonių ateina pas manę, idant juos gruntaunai isz-
bandyczią ir savo pagirtina metoda gydinczią, ku-
rie piruiaus gydesi pas daktarus, garsinancziuosius gabiais daktarais.

Saugokites nuo tokių žmonių, agentų, draugysczyų, už dyką
duodanczių receptų, diržų su elektriška ir apgavin-
gų patentavų gyduolių.

Kreipkites visi isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra
seuiausias ir geriausias, o užczėdysit laiko,
pinigų ir skausmų. Vyrai, mislydami vesti gerai darys atlankydami
seną daktarą Smith. Gvarantuoja gruntauną, greitą ir pigų iszgydimą
Rodas duoda uždyką. Liekarstos 50c.

SMITH'S
SENAS
Specijalista

Neužmirszkite adriso:

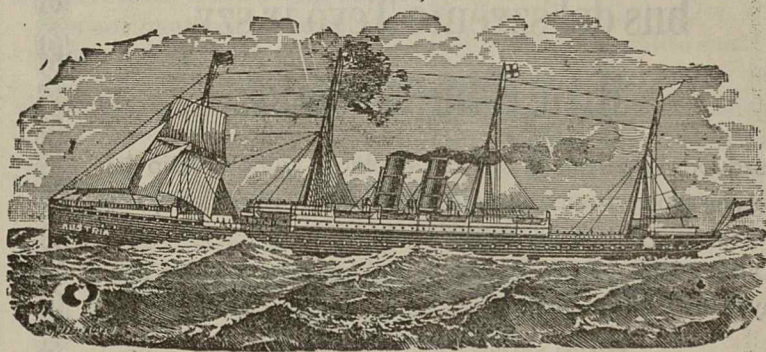
136 E. 18th Str.,

New York, N. Y.

MAX KOBRE
Lietuvishka Banka

40 Canal Str., — 142 Division Str.,

New York.

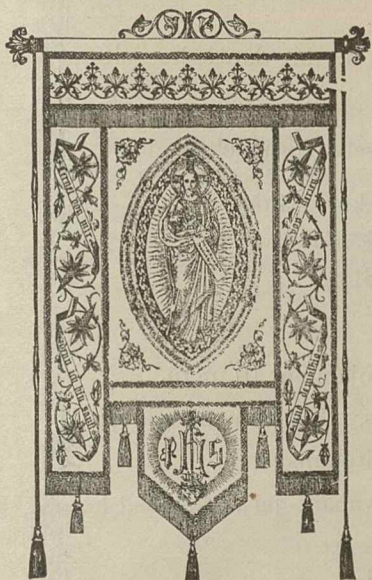


Prieteliai! duodu jums žinią, kadmes parduodam Szifkortes ant visų
greicziausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant lini-
jų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg American Line Hambur-
go; Red Star Line Antverpo ir Nitherlands Line Roterdamo. Siun-
cziamė pinigų, kuriuos jūsų prieteliai geuna į 15 dienų. Musų kanto-
roje galite susisznėkti lietuviszkai ir lenkiszskai. Ateikite ir persiliu-
dykite, kad mes per 25 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi
parduodam tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinot kad mes priimam pinigų į depositą bankos ir mo-
kam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolė-
rių ir virszaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti
ir iszimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4 iki 8 va-
dai vakare.

BENZIGER BROTHERS

**36 38 Barclay st.,
NEW YORK, N. Y.**



I 1913
**KARUNU,
VELIAVU,**
ir yvairiausių
ŽENKLELIU
Teipgi specia-
liskai darome
szilkinis ir
auksinius ISZ-
SIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiunsime prabas ir tavoru
prekes, teiposgi ir didelį ilustravota katalogą prisiųsime u
ka. Paszyk ant adreso:

Benziger Brothers,
36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.

NAUJAI INTAISYTA

„ZVAIGZDES”

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukoriszkus
darbus gerai, pigiai ir greitai:DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIORIUS, KONSTITUCIJAS DEL
DRAUGYSCIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigraudys.



SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

223 ROEBLING ST.,
BROOKLYN, N. Y.**FR. PUSTET & CO.**Atliekti visokius drukoriszkus dar-
bus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Iszduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai:
lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, len-
kiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.Dirba pas save ir pargabena isz uzmarės visokius baž-
nytinius daiktus kaip tai: arnotus, kopas, kielikus, lik-
torius, szventuju stovylas ir t. t.Telpgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, ignoselius
ir visokius szventuju pavekslus.

Visus daiktus laiko ko geriausius, o parduoda ko pigiausia.

52 Barclay str.
New York.

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi didelius sklodus, Ryme, Ratisbonoje, Cincinnati ir New York'e.

Sveikata! - Ilgas Gyvenimas!Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczeliuno**.
Jo sztoras visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos
pardavineja daug pigiau kaip kiti. Uzcēdyk pinigus ir su
drutik savo sveikatą pirkdamas valgius pas**J. Krauczeliuna,**

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

SIUTAI! SIUTAI! SIUTAI!

Geriausio visokio kaino siu-
ta, naujausios mados, ge-
riausios matarijos, dru-
ciausias pasinivimas, o ka
prekės tai daug pigesnės
kaip pas kitus. Paban-
dyk syki pas mus, o per-
sitikrėsi apie mus sztorą.

Skaityk! Skaityk! Skaityk!

O perskaitęs neužmirszk, kad jeigu pas mus užsisteliuosi
siutą, tau jis tiks teip kaip apgijęs dėto, kad mus kriaucziai
moka dirbt gerai ir greit. Ateik, o nesigraudysi. Pas mus
gausi drapanų kokių tik nori. Neužmirszi vietą ir numarą**M. LEWIS,**

48 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

**The Lowe Painless Den-
tal Parlors.***Geriausio Dentistai*, nes traukia dantis be jokio
skaudėjimo.

Mes teipgi įdedame visą setą dantų sekancziai:

Aukšinis dantis 22 kar. \$5.00

Visas dantų setas \$5.00

Užpylimas auksu \$1.00

Isztraukimas 50c.

Visą savo darbą gvarantuojam ant 10 metų.

Maloniai priimam moteris. Ipacz mandagiai pa-
tarnausime „Žvaigždės” skaititojams.Mes isztrauksim dantį dovanai, jei reikalausit ko
daugiaus.

Mes ofisus laikome ant:

726 Grand St. Cor. Graham Ave. Brooklyn.

123 E. 116-th St. Near Lexington Ave. N. Y.

10-12-14 Westchester Ave. New York.

KNYGOS

gaunamos „ŽVAIGŽDĖS“
Spaustuviųje.

- Basanavicius Dr. J.** Medega mūsų tautiškai vaistinykystai. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 38 su 2 autorius paveikslais 40 c.
- Lietuvizskai** Trakiszkos studijos. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 123..... 60
- Lietuvizskos** pasakos pusl. 192 pasakų 200..... 1,50
- Bernatavicius.** Pajauta Lizdeikos duktė, arba Lietuva XIV simt. metije. Istorizska apysaka. knyga I Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 155..... 60
- Kun. A. Burbos** Prozaizski rasztai. Labai gražios apysakėlės. Naujas perspaudimas. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusl. 156..... 80
- Dzukizskos** dainos Trakų paviete užrašytos..... 75
- Kristijonas** Donelaitis. Rasztai. Keturi meto laikai. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 134 40
- Katalikų** Bažnyčia ir mokslas pagal prof. Zahna..... 20
- Ir Jonas** Lietuvizski dainiai pradžioje XIX szmtmečio. Klasiszskai tautiškai periodas. Shenandoah, Pa. 1898 m. psl. 53 40
- Medega** Simano Daukanto biogrefijai. Su 14 paveikslėlių, Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 128 prekė..... 1,00
- Milukas** kun. A. Rankvedis Senovizskos Istorijos pagal Fisherį T. Gazeau ir kitus. Knyga I Rytu szalys su 14 paveikslėlių. Shenandoah, Pa. 1898 m. . 50
- Rankvedis** Senovizskos Istorijos. Knyga II pagal Fisherį ir kitus su paveikslėliais, Shenandoah, Pa. 1898 m. prekė.... 40
- Lietuvizskas** Albumas. Dalis I. Paveikslai istorizski vietų ir kitokių. Ir paveikslai lietuvizskų naminių ir iszdarbių. Shenandoah, Pa. 1900 m. prekė... 50
- Neris P.** Populiarizskas rankvedis Fizikos, su illiustracijoms. Shenandoah, Pa. 1899 m pusl. 102 prekė..... 75
- Radzeviciūtė** M. Anima Vilis, Apysaka. Lietuvizskai vertė Jonas Montvila. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusl. 169 prekė.... 75
- Sienkievicius** H. Tvanas. Vertė K. A. K. dalis I. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusl. 178..... 80
- Tvanas.** Dalis II. Shenandoah Pa. 1900 m. pusl. 194. Puikiausia apysaka lietuvizskoje kalb. 1,00
- Duonos** jieszkotojai. Lietuvizskai iszguldė V. Stagaras. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 82... 35
- Cohmidt.** Vladimiras apysaka

- Lietuvizskai iszguldė kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa. 1901 m. prekė..... 25
- Pabrieža** kun. A. Botanika, arba taislius augumini. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusl. 166 1,00
- Valancziuskas.** vysk. M. Lemaičių Vyskupystė. Antra laida. Shenandoah, Pa. pusl. 247 1,00
- Du broliai.** Atsitikimas isz paskutinės Turkų su Maskoliais karės. Vertė A. J. J. K. 1897 m. Shenandoah, Pa. pusl. 12.... 5
- Kankinimas** Katalikų Lietuvoje abelnai ir Kražiuose. Dėl Lietuvizsko teatro. Paraszė Akmeninis. Plymouth, Pa. 1893 m. pusl. 39 prekė..... 20
- Padėjimas** Lietuvių tautos Rusų viospatystėje. Rusiszkoj kalboj prekė..... 1,00
- Stacijos** arba Kryžiaus kelias parengta kun. A. Burbos. Plymouth'o, Pa. klebono. 1897 m. prekė..... 10
- Antanukas.** Apysaka B. Pruso. Isz lenkiszko vertė Selimas. ir K. Moygio ir kun. Pabrežos laiszskai pas S. Daukanta. Shenandoah, Pa. 1897 m. prekė.... 15
- Paskutinės** Misijos. Isz lenkiszko Shenandoah, Pa. 1897 m. pusl. 45 prekė..... 20
- Lietuvizskos** Kanklės. Shenandoah Pa. 1897 m. prekė..... 5
- Kun. A. Totorius.** Pamokslai gerų žmonių. Shenandoah, Pa. 1900 pusl. 95 prekė..... 60
- Ant geresnės** popieros.... 75
- Lietuvizskas** Albumas Flaida Shenandoah, Pa. 1898 m. 50
- Albumo II** ir III laidaprek. 1,00
- Abdarytas** kasztuoja 1,25
- Kun. Burbos.** Prozaizski rasztai Tomas II 50c.
- Ta pati** knyga ant geresnės popieros kasztuoja 60c.
- Katalikų** Bažnyčia ir mokslas antra laida kasztuoja tik 15c.
- Kun. P. Saurusaitis.** Lietuvizskai angliszskas žodinelis 75c.
- Angliszskai** lietuvizskas žodinelis kasztuoja 50c.
- Trumpi atsakimai** ant užmetinėjipriesz Rėligiją 20c.
- Dogmatas** apie Pragarą 15c.
- Paslapecziai** Gyvojo Ražanczius 25
- Juokų** kngetė kasztuoja 25c.
- Iszguldtmas** Lioretanizskos Litonijos kasztuoja 30c.
- Istorija** Szventa, Seno ir Naujo isstatimo kasztuoja 50c.

PUIKIAUSIA UZEIGA PAS

A.W. Zaliaucka ir
J. ALMONAITI.

Užlaiko geriausius gerymus, cigarus ir užkandžius, o ir visame suteikia geras rodas. Teipgi randasi

Pooltė-
belis



116 Grand St., Brooklyn, N. Y.
Visi pas savo tautiečius!

Lietuvizska Krautuve visokiu siuvamu Maszinu.



Parduodu naujas antru ranku siuvamas maszinas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie siuvamu maszinų ir taisau.

Žmonės yra persitikrinę apie gerumą mano maszinų nes 20 metų kaip tuomi užsiimu.

J. Matuleviczia,
256 Grand str.
BROOKLYN, N. Y.

Tikrai gyna

altoriaus Vyna

GAUSITE PAS
BARNSTON Tea Co
6 BARCLAY STR.
New York'e.

Importuo a ie rusiszka arbata, kava ir visoki vyna.

PALACE HALL,
HENRY GERKEN Prop.

89 - 93 GRAND Str., B'klyn. N. Y.
Svetainė pārsamdoma dēl veselijų, balių, koncertų ir t. t.
Gėrymai geriausi ir už pigiausia prekę.

Mateuszas Videika
Lietuvizskas darbo agentas.

Kas nor gauti gerą darbą, tugul kreipiasi prie manęs. Apart to turiu puikią didelę salę vadinamą „Washington Hall“ dēl teatro, vestuvių, balių ir szejp pasilinksminimu. Apie gėrymus nereik nēi sakyti, nes visi žino jų gerumą.

M. VIDEIKA
154 Clinton ave. arti Claremont av.
MASPETH, L. J.



AR ESI KURCZIAS??

Visi kurtiniai ir sunkus girdėjimas dabar yra isgydomi su pagelba naujų mūsų iszradimų. Tik kurcziais gime negalibut szgydyti. UŽIM GALVOJ VEIKIAI PRASZALINAMI. Aprasavo ligų. Iszgzaminavimas ir roda dykai, patys namie iszsigydyti suvisa imažais kaszi.

Dr. Dalton Aural Institute 596 LaSalle
Chicago

Daktaras isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon Cherurg.

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester ulyczių,

OFISO VALANDOS:

Nuo 8 iki 10 isz ryto
Nuo 2 iki 3 po piet
Nuo 6 iki 8 vakare

Telephone 3997 Spring.

Jurgio Hoffmano Aptieka
103 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

(Tik jo iszleidžiamas).

Pats padarytojas ir laikytojas trejankos ant visos Amerikos, padaryta isz penkes deszimts dviejų visokių auguoliu ir žoliu, kokios tik randasi ant žemės. Parduoda retalizskai, svarą už viena dolerį, ir teipgi parduoda ketvirta dali svaro už 25 centus už paka, ir pardavinėja laikytojams trejankos, kiek katras reikalauja, deszimts svarų už \$6.00.

Visados yra ant rankos, ir laikyti pagal senovizską ir europiejszką madą, aptiekoj randasi, kaip ta herbų, žolių ir teip toliaus.

Kas tik reikalaujate virsz mi nėtų giduolių, galite siusti pingus per Money Order, o asz jum prisusiu per expresą reikalingu daiktų. Hoffmano Reumatizmo gydulė \$2,00, tikras iszgidinimas; Hoffmano plauczių gydulkruopės dēl kraujo, dvidezimts viena giduolkruopė i dėžutę už 15 centų.

Hoffmano kosulio maiszimas 25 centai.

GERIAUSIA UZEIGA!
PAS
Petra Draugeli

Užlaiko geriausius trunkus, gerus ir užkandžius, teipgi suteikia geras rodas visokiuose reikaluose dēl savo tautiecių.

73 Grand str. Brooklyn, N. Y.
Visi pas savo tautietii!

Viskas suzenklinta.

Gorman's

ESTABLISHED 1857
229-235 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.

Mes dabar užsteliavome daug tavorų ir dėl jų gero sudėjimo mes turim numazinti cėnias ant šitų mūsų tavorų, kad juos greičiau parduoti ir padaryti vietą naujiems.

Atsimink, jei nori sužiedyti pinigų, ateit dabar ir gaut progą nusipirkti geriausią tavorą už pigiausią cėnią.

Ar mėginai mus Grocerneį? Mėgink, nes pas mus gausi viska huogeriausia ir huopigiausia. Grocerne mus shlepe.

MES DUODAM TIKIETUS GROCERNEJ.

Dubeltavus tikietus su arbata ir kava.

TIK ŽIUREK.

Java Mocha kava, visur parduodama po 25c. svaras, pas mus tikrai už 17c. Gričiai czysti 3 svarai už 10c. Kornai saldus nei cukrus, kenas už 10c. Baltosios avižos 10c.

Marinavotos silkes labai gardžios 14c.

Mes laikom atdara vakarais Panedeliais ir Subatomis.

DŽEKETU PARDAVIMAS.

Moters ir vaikai, jums apsimokės ateit pas mus ir pažiūrēt puikių džekētų, vėrtų \$10,00, kuriuos mes parduodam \$498c.

Jie yra visokių madų.

SENIASIA IR ATSAKANCZIAUSIA KRAUTUVE pas

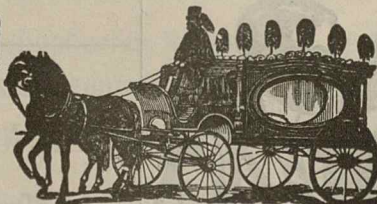
JOHN J. GORMAN,
229-235 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

JAMES J. McGINTY

LAIDOTOJAS LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja

ant



visokių
kapinių.

PARSAMDO KARIETAS ANT SZERMENU, VESELIJU IR
KITUOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAI.

Gyvenimas ir kanceliarija po No. 72 South 2-nd Str.
Stonia po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.

Stonia atdara diena ir nakti.

Telefonas 559 Williamsburgh.

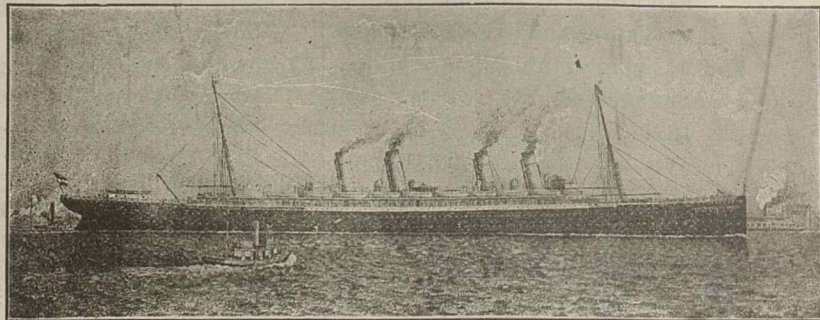
BISCHOFFS BANKING-HOUSE

uždėta 1848 mete

Name Staats-Zeitung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, New-Yorke

O—

Siuncziamė pinigų į visas dalis svieto pigel, saugel ir greitai



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS.
Bankoje savo visados laikome daugybę pinigų dėl iszmainymo, kaip to:
Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

DABARTINE PREKE SZIPKORCZIU:

Isz New Yorko į Bremą ant Expreso \$35.00, ant regulariszko \$31.00
„ „ „ į Hamburgą ant Expreso \$33.00, ant regul. \$30.00
„ „ „ į Antverpą \$31.00, ir į Rotterdamą \$28.00
Isz Bremo į New Yorką ant Expreso \$38.50, ant regular. \$36.50
„ „ „ „ „ „ \$37.50 „ „ \$35.00
„ „ „ „ „ „ \$33.50, isz Rotterdamo \$33.50.

Dabar siuncziam pinigų tiesiog į namus.

100 rublių už \$52.50,	50 rublių už \$26.50,	40 rublių už \$21.25
30 „ „ \$16.00	25 „ „ \$13.38	20 „ „ \$10.75
15 „ „ \$8.13	10 „ „ \$5.50	5 „ „ \$2.88

Dėl artesnės žinios raszyk į

Bischoffs Banking House.

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York)

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 val.

LIETU VISZKA APTIEKA

IR
BROOKLYNO PACZTA,
(S. S. No. 23.)

Pilna visokių aptiekoriszku tavoru. Turi visokių Europiszku ir Amerikoniszku gyduolių, kaip tai tēisingiausią lietuviszką TRAJANKA ir teip visokių žolių, szaknų — kokių ant svieto randasi ir nuo visokių ligų.

Aptiekoj visada galima szaukt daktara už dyka.

Atsiszaukentiems per gromatą apraszantiems savo ligą duoda rodas ir prisiuncze gyduoles per pacztą arba expressą. Aptiekoj galima susikalbēt lietuviszškai, lenkiszškai, rusiszškai, vokiszškai, angliszškai ir visokiom kalbom, Receptus sudedam nuo visokių daktaru Amerinoniszku ir Europiszku.

Money Orders ir registravotas gromatas galite siust isz czionais.

R. M. ULLRICH.
64 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH